

PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL
DU JEUDI 26 JUIN 2014.

Le dix-sept avril deux mille quatorze, à vingt heures, le Conseil Municipal régulièrement convoqué, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

PRESENTS : MM. Carrère, Goyheneche, Mme Haran-Larre, M. Rouault , Mme Gallois, M. Drieux, Mmes Cedarry, Orhategaray-Sonnet, M. Ibarboure, Mme Aristizabal, M. Daguerre, Mmes Lamaison, Casabonnet-Moulia, M. Machicote, Mme Doyhenart, M. Ospitaletche, Mme Semerena, M. Rouget, Mme Larronde, M. Serrano, Mme Zufiaurre, M. Dumon, Mmes Durand-Ruedas, Vérichon, Saint-Martin.

ABSENTS-EXCUSES : MM. Minvielle, Saint-Jean, Mme Edwige Morel, M. Jean-Paul Vinet.

SECRETAIRE DE SEANCE : M. Rouault

- * Monsieur Minvielle donne procuration à Monsieur Goyheneche.
- * Monsieur Saint-Jean donne procuration à Madame Durand-Ruedas.
- * Madame Morel donne procuration à Monsieur Dumon.
- * Monsieur Vinet donne procuration à Madame Vérichon.

Installation de Monsieur Jean-Paul Vinet en tant que Conseiller municipal suite à la démission de Monsieur Michel Dupérou et de Madame Nathalie Chabot.

Monsieur Dumon : Nous validons les 2 PV mais avons deux observations et une demande :
1° : le compte rendu du conseil municipal est inséré dans le site internet municipal et affiché sur les tableaux prévus à cet effet. Les données de ces comptes rendus ne sont validés qu'ultérieurement.

2° : les comptes rendus sont partiels et ne retranscrivent pas les différents échanges ni les commentaires qui ont eu lieu et ne comportent pas les notes spéciales qui sont lues.
Exemple : le conseil municipal du 29 avril dernier où Madame Morel a lu une note importante où elle rappelait la nécessité impérieuse d'un audit financier qui poserait un jalon dans la perspective du vote du budget définitif. Donc nous souhaitons dans une première phase avoir un simple compte-rendu mais une fois le procès-verbal validé au conseil municipal suivant nous souhaitons qu'une substitution soit opérée sur le site et le tableau d'affichage, c'est important pour les membres du conseil municipal et pour les usagers.

Monsieur Carrère : les comptes rendus sont conformes au règlement intérieur. Nous vérifierons que l'affichage du procès-verbal peut s'effectuer avant ou après son approbation en conseil municipal et on veillera à l'insertion des pièces et la teneur des échanges. Vous serez associés à

2014ko EKAINAREN 26ko OSTEGUNeko HERRIKO
JAKINARAZTE AKTA.

Bi mila hamalauko ekainaren hogeita seian, arratseko zortzietan, Herriko biltzarra ohiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren lehendakaritzapean.**

BERTAN ZEUDENAK : Carrère, Goyheneche jaunak, Haran-Larre anderea, Rouault jauna, Gallois anderea, Drieux jauna, Cedarry anderea, Orhategaray-Sonnet anderea, Ibarboure jauna, Aristizabal anderea, Daguerre jauna, Lamaison, Casabonnet-Moulia andereak , Machicote jauna, Doyhenart anderea, Ospitaletche jauna, Semerena anderea, Rouget jauna, Larronde anderea, Serrano jauna, Zufiaurre anderea, Dumon jauna, Durand-Ruedas, Vérichon, Saint-Martin andereak.

ETORTZERIK IZAN EZ DUTENAK ETA BARKATUAK : Minvielle, Saint-Jean jaunak, Morel anderea, Vinet jauna.

SAIOAREN IDAZKARIA : Rouault jauna

- * Minvielle jaunak ahalordea Goyheneche jaunari eman dio.
- * Saint-Jean jaunak ahalordea Durand-Ruedas andereari eman dio.
- * Morel andereak ahalordea Dumon jaunari eman dio.
- * Vinet jaunak ahalordea Vérichon andereari eman dio.

Michel Duperou jaunak eta Nathalie Chabot andereak beren kargua uzti ondoan Jean-Paul Vinet Jauna zinegotzi hautatua da.

Dumon jauna : 2 jakinarazte-aktak onartzen ditugu, baina bi ohar eta eskaera bat ditugu ere bai :

1: herriko kontseiluaren bilanak herriko etxeko webgunean sartua eta agirien tauletan ere afitxatua dira, bilan horien datuak berantago egiazkotuak direlarik.

2: bilanak partzialak dira eta komentario zein trukaketa guziak ez dira zehazten. Irakurtzen diren ohar bereziak ere ez dira azalduak.

Adibidez : apirilaren 29ko kontseiluan, Morel andereak irakurri zuen ohar garrantzitsuak oroitarazten zuen behin betiko buxetaren bozketaren perspektiban zedarrri bat finkatuko lukeen finantza kontu-ikuskatze baten behar premiatsua. Orduan, bilan sinple bat ukan nahi genuke lehen urratsean ; baina ondoko kontseiluan jakinarazte-akta egiazkotua delarik, aldaketa idatziak ikusi nahi genituzke, bai webgunean bai afitxaketa edo agirien tauletan ; herriko kontseiluko kideentzat baita uztariztarrentzat garrantzitsua da.

Carrère jauna : Bilanak barne araudiaren araberakoak dira. Jakinarazte-aktaren afitxaketa herriko kontseiluak onartu aitzin edo ondoren egin daitekeela segurtatuko dugu. Informazioen gehitzea eta trukaketen edukari ere kasu egingen dugu. Barne araudia aldatu beharrean partzuer

la modification de ce règlement intérieur si nécessaire mais pour l'instant d'autres priorités se sont imposées à nous.

Monsieur Goyheneche : Nous souhaitons la mise en place d'un enregistrement des débats pour éviter toute distorsion dans leurs retranscriptions.

ADOPTION DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 29 AVRIL 2014.

VOTES : POUR 27
CONTRE 0
ABSTENTIONS 2 (Vérichon, Vinet)

ADOPTION DU PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 27 MAI 2014.

VOTES : POUR 26
CONTRE 0
ABSTENTIONS 3 (Vérichon, Vinet, Saint-Martin)

COMMUNICATION – POLITIQUE LINGUISTIQUE - AGENDA 21 – JUMELAGE TOLOSA.

1. LANCEMENT DE L'AGENDA 21.

Madame Haran-Larre présente le rapport suivant :

CONTEXTE GENERAL

Consacré lors du Sommet de la Terre à Rio en 1992, le développement durable propose une autre façon de concevoir le développement qui donne autant d'importance à l'efficacité économique qu'à la justice sociale et à la préservation de l'environnement.

Cette nouvelle approche est inscrite et traduite dans les textes réglementaires, en particulier dans la Loi d'Orientation pour l'Aménagement et le Développement Durable du Territoire (L.O.A.D.D.T.) et la Loi Solidarité et Renouvellement Urbain (S.R.U.) et plus récemment dans le Grenelle de l'Environnement.

L'Agenda 21 est un processus de réflexion stratégique qui vise à mettre en place un projet collectif de développement durable au niveau du territoire communal.

Il vise à répondre à cinq grands objectifs définis dans le cadre d'orientation national :

- la lutte contre le changement climatique et la protection de l'atmosphère ;
- la préservation de la biodiversité, la protection des milieux et des ressources ;
- l'épanouissement de tous les êtres humains ;
- la cohésion sociale et la solidarité entre territoires et entre générations ;
- une dynamique de développement suivant des modes de production et de consommation responsables.

Ces éléments, de dimensions planétaires mais avec des implications locales de plus en plus évidentes, font partie des préoccupations d'un nombre de plus en plus grand de citoyens.

eginen zaituztegu bainan beste lehentasun batzu ditugu oraingoz.

Goyheneche jauna : Eztabaida guzien grabaketa nahi dugu, trankripzioetan distorsiorik ez izaiteko.

2014ko APIRILAREN 29ko BILTZARRAREN AGIRIAREN ONARPENA.

BOZKAK : ALDE 27
KONTRA 0
ABSTENTZIOAK 2 (Vérichon, Vinet)

2014ko MAIATZAREN 27ko BILTZARRAREN AGIRIAREN ONARPENA.

BOZKAK : ALDE 26
KONTRA 0
ABSTENTZIOAK 3 (Vérichon, Vinet, Saint-Martin)

KOMUNIKAZIOA – HIZKUNTZA POLITIKA – AGENDA 21 – TOLOSA SENIDETZEA.

1 - AGENDA 21 EGITASMOAREN ABIATZEA.

Haran-Larre andereak ondoko txostena aurkezten du:

TESTUINGURU OROKORRA

1992an Rio hirian izan zen Lurraren Gailurrean kotsakratua, Garapen iraunkorrak garapena beste era batez pentsatzeko proposamena ekartzen du, eraginkortasun ekonomikoari, sozialari zein ingurumenari garrantzi berdina emanez.

Hurbilpen berri hau testu araudietan jaso eta itzulia da, batez ere Lurraldeko Antolaketa eta Garapen Iraunkorrerako Norabideen Legean (LAGINL-LOADDT) eta Hiri Elkartasun eta Eraberritze (HEE-SRU) legean, eta, berrikiago, Ingurumenaren Grenellean.

Agenda 21 egitasmoak, gogoeta estrategiko batean kokatua den prozesu bat da, herri mailan garapen iraunkorra helburutzat duen egitasmo kolektibo bat plantan ezartzeko asmoa duena.

Nazio mailako norabide koadroan zehazturiko bost helburu nagusie erantzuteko asmoa du:

- Klima aldaketaren aurkako borroka eta ingurugiroaren babesa;
- aniztasunaren biologikoaren babesa, ingurumenaren eta baliabideen babesa;
- Gizaki ororen garapena;
- Kohesio soziala eta lurralde zein belaunaldien arteko elkartasuna;
- Ekoizpen eta kontsumo arduratsuen araberako garapen dinamika.

Elementu horiek, Lur mailakoak izan arren tokiko ardura gero eta argiagoak dituztenak, geroz eta herritar gehiagoren kezken parte dira.

CONTEXTE LOCAL

Inscrit dans notre programme électoral, nous souhaitons mettre en place un Agenda 21 sur Ustaritz. Cet outil sera le fil conducteur de notre politique environnementale et permettra d'intégrer à la vie municipale toutes les composantes du développement durable.

L'agenda 21 sera une méthode de travail qui aura un système d'évaluation continu. Il fixera des orientations générales et un cadre d'actions pour les années à venir. Il prendra la forme d'un document de planification qui résultera d'une démarche transversale, partenariale et participative. Cette démarche fait intervenir les élus, les services municipaux, les habitants et les autres acteurs de la vie locale.

MODALITES DE REALISATION

Un comité de pilotage, composé d'élus et d'agents municipaux ainsi que d'acteurs locaux et d'habitants, sera créé afin d'animer le projet d'Agenda 21 et d'en assurer le suivi collectif. Sa composition définitive sera précisée au regard des spécificités de la démarche communale en adéquation avec les besoins identifiés.

Dans un premier temps, un diagnostic partagé du territoire communal permettra de révéler l'acuité des questions et problèmes actuels, les points faibles et les points forts du territoire. Dans un deuxième temps, en s'appuyant sur ce diagnostic, il conviendra, toujours dans une démarche participative, d'identifier les enjeux spécifiques de notre territoire, de définir des orientations stratégiques et de construire un programme d'actions.

Les actions définies seront concrètes, évaluables et conduiront à une dynamique d'amélioration. Elles seront déclinées dans les différentes politiques publiques municipales, afin que l'action de la commune devienne exemplaire et référente et, autant que possible, dans l'activité des acteurs sociaux et économiques, associations, entreprises et particuliers.

Une évaluation périodique réalisée en concertation avec les habitants et les principaux acteurs locaux, permettra de mesurer l'adhésion des habitants, la crédibilité politique de la démarche et la valeur des choix initiaux.

Monsieur Rouget : *Je fais une remarque par rapport à ceux qui étaient présents à la commission agenda 21. Même si lors de la commission, il avait été indiqué que le lancement serait en septembre, il a été décidé de voter aujourd'hui cette délibération pour que la prise en compte de cette démarche soit effective dans le cadre de la révision générale du PLU.*

Monsieur Carrère et Madame Haran : *Nous précisons qu'un agent de la commune, missionné sur une partie de son temps de travail effectuera une pré-étude dans les 3 mois à venir pour la mise en place de ce lancement.*

Monsieur Dumon : *Nous avons étudié ce texte, le contexte est général voire même planétaire...*

TOKIKO TESTUINGURUA

Gure hautes egitasmoan txertaturik, Uztaritze mailako Agenda 21 plantan ezarri nahi dugu. Tresna hau gure ingurumen politikaren ardatza izanen da eta garapen iraunkorraren osagai guztiak herriko bizian txertatzeko bidea emanen digu.

Agenda 21, neurtze sistema iraunkorra barneratuko duen lan metodo bat izanen da. Datozen urteetarako norabide nagusiak, baita ekintza koadroa ere, finkatuko ditu. Zeharkako, lankidetzan oinarrituriko eta parte hartzailea izanen den izapide baten ondoriozko planifikazio txosten baten forma hartuko du. Izapide hau, hautetsien, herriko zerbitzuen, herritarren eta tokiko bizian ari diren beste zenbait eragileren parte hartzean gauzatzen da.

GAUZATZE MOLDEAK

Agenda 21 egitasmoa akuilatzeo eta honen segipen kolektiboa bermatzeko, hautetsiz, herriko langilez, tokiko eragilez eta herritarrez osaturiko gidaritzatza batzordea sortuko dugu. Honen behin betiko osaketa, herriko izapidearen berezitasunen arabera zehaztuko da, zehazturiko beharrekin egokitasunean.

Lehen urrats batean, herriko diagnostiko partekatutako egungo galdera eta arazoan, lurraldeko alde azkarrak eta ahulak, zorrotasuna agerian uzten lagunduko digu. Bigarren urrats batean, diagnostiko horretan oinarrituz, gure lurraldearen apustuak identifikatu, norabide estrategikoak zehaztu eta ekintza egitasmoa osatu beharko ditugu, beti ere izapide parte hartzailearen baitan. Zehaztuko diren ekintzak konkretuak izanen dira, neurtzekoak, eta hobekuntza dinamika batera eramane gaituzte. Herriko politika publiko ezberdinetan egokituko dira, herriaren ekinbidea eredugarria eta erreferentea bilaka dadin, baita jendarte, ekonomi, elkarte, enpresa-eragileen eta norbanakoen ekinbidean ere.

Maiztasunez herritar eta lekuko eragile nagusiekin gauzatuko den neurketak herritarren bategite maila, izapidearen sinesgarritasun politikoa eta jatorrizko hautuen balorea neurtzeko aukera emanen digu.

Rouget jauna : *Agenda 21 komisioan parte hartu dutenei ohar bat egin nahi diet. Komisio denboran, agendaren abiatzea iraileko izanen zela errana izan bada ere, deliberazio honen bozkatzeko erabakia hartu da, HTP-ren berrikuste orokorraren koadroan desmarta hau egiazkotzat hartua izan dadin.*

Carrère jauna eta Haran anderea : *Heldu diren 3 hilabeteetan, bere lan denboraren zati batetik misionatua den herriko langile batek abiatze horren gauzatzeko aurreikerketa bat eginen duela zehazten dugu.*

Dumon jauna : *Testu hau aztertu dugu, kontestu orokorra, planeta mailakoa berdin...*

Monsieur Carrère : *Nous sommes tous acteurs.*

Monsieur Dumon : *Les grands principes sont affichés mais l'application doit être locale, nous sommes tous attachés à l'intérêt général. Notre liste Ustaritz avec Bon Sens dans son programme avait déjà étudié la symbiose entre ses questions et l'environnement local. Ensuite concernant la mise en œuvre, nous sommes dubitatifs sur la solution envisagée. N'y voyez aucune acrimonie. Nous avons l'impression qu'il s'agit d'une petite usine à gaz municipale envisagée avec un montage peu réaliste au point de vue pratique. Dans le cadre de leurs prérogatives, le maire et les élus peuvent déjà agir tout en s'accompagnant d'intervenants, mais plus on augmente le nombre d'intervenants plus cela devient compliqué. Il nous semble que vous pouvez avancer en associant une ou plusieurs associations ciblées selon les thématiques. Nous sommes donc réservés quant au montage de cette phase de réalisation.*

Monsieur Carrère : *Des actions à court terme seront engagées dans le cadre du budget ; en parallèle la participation des habitants et des élus sera organisée, à nous d'entrer dans le progrès et de nous inscrire dans la durée en travaillant aussi dans un cadre plus global.*

Monsieur Rouget : *C'est un outil qui a fait ses preuves, la concertation fonctionne, nous avons rencontré plusieurs communes dont Urrugne qui confirme la faisabilité de cette mise en œuvre. Nous voulons prendre le temps.*

Madame Haran : *Selon les thématiques nous jugerons de l'opportunité d'associer ou non la population.*

Monsieur Dumon : *Nous verrons à l'usage.*

Monsieur Carrère : *Vous serez associés.*

Madame Saint-Martin : *J'ai une question sur un point très précis ; je lis « un comité de pilotage, composé d'élus et d'agents municipaux ainsi que d'acteurs locaux et d'habitants, sera créé afin d'animer le projet d'Agenda 21 et d'en assurer le suivi collectif » mais quand et qui ? Ce comité sera-t-il composé d'élus de chaque liste ? Sera-t-il élargi à la société civile.*

Monsieur Rouget : *la composition sera étudiée en commission.*

Madame Saint-Martin : *Etant élue d'une liste « unis à gauche » qui intégrait l'agenda 21 à son programme, je pense qu'il s'agit d'un véritable outil de travail s'il est mis en œuvre avec professionnalisme. Point positif, le cadre de cette délibération ne se limite pas à la fonction environnementale. La dimension planétaire s'ancre dans le local, la dimension sociale est traitée notamment avec cet outil de démocratie participative ; c'est bien qu'un agent municipal soit référent dans cette démarche.*

Monsieur Carrère : *oui, surtout qu'elle a suivi une formation*

Carrère jauna : *Denak gira aktore.*

Dumon jauna : *Printzipio handiak afixatuak dira baina aplikatzea tokikoa izan behar da, interes orokorrari lotuak gira denak. « Ustaritz avec bon sens » zerrendak bere galderak eta tokiko ingurumenaren arteko sinbiosia jadanik aztertua zuen. Gauzatzeari begira, ikusia den konponbidearekin dudakor gira. Horren harira, karmintasunik ez senditu. Errealismo gutiko muntaketa batekin ikusia den herriko gas lantegi ttipi bat iduritzen zaigu. Beren ahalmen berezien kuadroan, auzapeza eta hautetsiak lanean hasten ahal dira kanpoko parte hartzaileekin, baina zenbat eta parte hartzaile gehiago ukan, hainbat eta zailago bilakatzen da. Iduritzen zaigu aitzinatzen ahal ziretela tematikoen arabera ziblatua den elkarte bat -edo gehiago- bateratuz. Dudakor agertzen gira orduan gauzatze fase horren parean.*

Carrère jauna : *Buxetaren kuadroan, epe laburreko ekintzak engaiatuko dira ; paraleloki, biztanle eta hautetsien parte hartzea antolatuko da. Kuadro orokorrago batean lan eginik, guri da aitzinamenduan sartzea eta iraunkortasuna mantentzea.*

Rouget jauna : *Bere ahalak erakutsi dituen tresna bat da, konzertazioa ibiltzen da, herri batzuekin harremanetan sartu gira : Urruñako herriak gauzatze horren egingarritasuna konfirmatzen du. Denbora hartu nahi dugu.*

Haran anderea : *Tematiken arabera, biztanleriaren parte hartzearen aukeraz gogoetatuko dugu.*

Dumon jauna : *Denborarekin ikusiko dugu.*

Carrère jauna : *Asoziatuak izanen zirezte.*

Saint-Martin anderea : *Galdera bat badut puntu zehatz bati buruz ; « hautetsi, herriko langile, tokiko aktore eta biztanlez osaturiko batzorde eragilea sortuko da Agenda 21 proiektuaren animatzeko eta bere segipen kolektiboa segurtatzeko » irakurtzen dut, baina noiz eta nor ? Zerrenda bakoitzeko hautetsiez osatua izanen da ? Gizartera zabalduko ote da ?*

Rouget jauna : *Batzordearen osaketa komisioan aztertuko da.*

Saint-Martin anderea : *Agenda 21 proiektuaren alde egiten zuen « unis à gauche » zerrendaren hautetsia izanki, egiazko lan tresna bat dela penstatzen dut, profesionaltasunez eramana baldin bada. Puntu positiboa : deliberazio honen kuadroa ez da ingurumenean soilik mugatzen. Dimentsio planetarioak erroak egiten ditu tokikoan, dimentsio soziala demokrazia parte-hartzailearen tresna honen bidez tratatua da ; desmarxa honetan herriko langile bat erreferente izaitzea komeni da.*

spécifique.

CONSIDÉRANT l'intérêt pour la commune d'Ustaritz de générer un développement équitable et solidaire, respectueux de l'environnement et économiquement efficace sur le territoire communal, il est proposé au Conseil municipal :

- **DE DONNER** un avis favorable au lancement de la démarche Agenda 21 et à la constitution d'un comité de pilotage ;
- **D'AUTORISER** le Maire à prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution de la présente délibération.

VOTES :

POUR	25
CONTRE	0
ABSTENTIONS	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)

URBANISME - AGRICULTURE - TRAVAUX – VOIRIE.

2. CONVENTION D'OCCUPATION DE DOMAINE PUBLIC NON ROUTIER.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant :

Afin d'améliorer le réseau numérique sur le secteur d'Etexhasia et d'assurer une meilleure distribution à l'ensemble des habitants du quartier, la Commune d'Ustaritz et ORANGE ont mené une négociation permettant ainsi de réaliser un local sur le Domaine Public communal conformément à une autorisation d'urbanisme référencée DP064541713B0084 en date du 26 décembre 2013.

Une convention de servitude précisant les conditions d'occupation du Shelter devra être signée entre la Commune et ORANGE.

Les conditions d'occupation sont les suivantes :

- ORANGE utilisera un local d'une surface de 18m² sur une parcelle de terrain appartenant au domaine public non routier de la Commune d'Ustaritz sise au Chemin d'Etexhasia afin d'y occuper un bâtiment qui abritera les équipements de télécommunication.
- Cette servitude aura une durée qui correspondra à la durée d'exploitation des artères de télécommunications ou jusqu'à leur enlèvement par France TELECOM.
- En contrepartie du droit d'occupation ORANGE versera une indemnité unique de 500€ à la Commune.

Monsieur Goyheneche : le branchement sera terminé pour fin d'année au plus tard ce qui permettra d'avoir internet haut débit sur Etexhasia et l'extrémité sud-ouest de la commune.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention de servitude en annexe afférente à ce projet.

Carrère jauna : Bai, gainera formakuntza berezia segitu du.

Lurraldean ingurumena errespetatuko duen eta eraginkortasun ekonomikoa ukanen duen bidezko eta elkartasunezko garapena bultzatzea Ustaritze herriaren interesetan dela IKUSIRIK, Herriko Biltzarrari ondoko proposamena luzatzen zaio :

- Agenda 21 izapidea abiatzeari eta honen gidaritza batzordearen osaketari **ONIRITZIA EMATEA** ;
- Auzapezari, erabaki honen gauzapena ahalbidetuko dituzten neurriak hartzeko **BAIMENA EMATEA**.

BOZKAK :

ALDE	25
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)

HIRIGINTZA - LABORANTZA – OBRAK - BIDEAK.

2. BIDEZ KANPOKO JABARI PUBLIKOAREN OKUPATZEKO HITZARMENA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du :

Etexhasia aldeko argindar sarea hobetzeko eta auzoko herritarrentzat banaketa hobea bermatzeko, Ustaritzeko herriak eta ORANGE-k, 2013ko abenduaren 26ko DP064541713B0084 zenbakiarekin sailkatua den Hirigintza baimena jarraiki, herriko jabari publikoan lokal baten eraikitzea ahalbidetzen duen negoziazioa burutu dute.

Shelter-ak bete beharreko okupazio baldintzak zehazten dituen zortasun-hitzarmena izenpetua izan beharko da Herria eta ORANGE-en artean.

Okupazio baldintzak ondokoak dira :

- ORANGE-k Ustaritze herriko lur publikoan eta bidez kanpo den 18m² -ko lokala erabiliko du, Etexhasiako Bidean, telekomunikazio tresneria aterpetzeko.
- Zortasun honen epea, telekomunikazio arterien erabilpenaren iraupenaren heinekoa, ala France TELECOM-en eskutik etor daitekeen beren kenketa artekoa izanen da.
- Zortasun honen ordainez, ORANGE-k 500€-ko kalte-ordain bakarra emanen dio herriari.

Goyeneche jauna : Loturak urte bukaeran bururatuko dira berantetik. Horri esker, Etexhasia eta herriko hego-mendebaldeko puntan internet ukaiteko parada izanen da.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- Auzapez jaunari, eranskinean den egitasmo honi loturiko zortasun-hitzarmena izenpetzeko **BAIMENA EMATEN DIO**.

3. CONVENTION DE SERVITUDE.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant :

Afin d'améliorer le réseau électrique sur le secteur de Pelenborda et d'assurer une meilleure distribution à l'ensemble des habitants, la Commune d'Ustaritz et ERDF ont mené une négociation permettant ainsi de construire un poste de transformation sur la parcelle communale cadastrée section AR n° 545.

Une convention de servitude jointe en annexe et précisant les conditions d'occupation du transformateur devra être signée entre la Commune et ERDF.

Les conditions d'occupation sont les suivantes :

ERDF utilisera une surface de 3m² sur une parcelle de terrain appartenant au domaine public non routier de la Commune d'Ustaritz sise 875 Route de Landagoien afin d'y installer un poste de transformation et faire passer en amont comme en aval tous les accessoires alimentant le réseau de distribution publique conformément aux plans joints en annexe.

Cette servitude aura une durée qui correspondra à la durée d'exploitation des artères de télécommunications ou jusqu'à leur enlèvement par France TELECOM.

En contrepartie de la présente servitude ERDF versera une indemnité unique de 250€ à la Commune.

Monsieur Goyheneche : il s'agit des travaux d'extension de réseaux qui s'effectuent actuellement devant Landagoien.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention de servitude en annexe afférente à ce projet.

4. PREEMPTION PARCELLE SECTION AN N° 30 AU BOURG.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant :

La parcelle cadastrée section AN n°30 d'une surface de 236 m² sise au bourg fait l'objet d'un emplacement réservé n°78 dénommé square du bourg Suzon en vue de la constitution d'une placette.

Cet immeuble fait l'objet d'une déclaration d'intention d'aliéner reçue le 23 avril 2014 au prix de 140 000 €.

L'estimation de domaine en fixe la valeur à 56 700 €.

Monsieur le Maire dans le cadre des délégations données par le conseil municipal a décidé de la préemption de ce bien avec révision du prix.

Il est proposé de solliciter l'EPFL qui au titre de sa politique foncière pluriannuelle pourrait intervenir sur ce type

3. ZORTASUN-HITZARMENA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du :

Perulenearen aldeko argindar sarea hobetzeko eta herritarrei egiten zaien banaketa hobea bermatzeko, Uztaritze herriak eta ERDF-ek AR 545 sekzio kadastratua den herriko lurzatian transformazio postu baten eraikitzea ahalbidetzen duen negoziazioa burutu dute.

Eranskinean den eta transformatzaileak bete beharreko okupazio baldintzak zehazten dituen zortasun-hitzarmena izenpetua izan beharko da Herria eta ERDF-en eskutik.

Okupazio baldintzak ondokoak dira :

ERDF-ek Uztaritze herriko lur publikoan eta bide-sarean ez den 3m² -ko lurzatia erabiliko du, Landagoieneko bideko 875an, transformatzaile postu bat kokatzeko eta, goian eta behitin, banaketa sare publikoa hornitzen duten osagarriak pasatzeko, eranskinean den mapa jarraiki.

Zortasun honen epea, telekomunikazio arterien erabilpenaren iraupenaren heinekoa, ala France TELECOM-en eskutik etor daitekeen beren kenketa artekoa izanen da.

Zortasun honen ordainez, ERDF-ek 250€-ko kalte-ordainbakarra emanen dio herriari.

Goyeneche jauna : Landagoien aitzinean egiten diren sare-hedatze obrak dira.

Herriko Biltzarrak aho batez,

Auzapez jaunari, eranskinean den egitasmo honi loturiko zortasun-hitzarmena izenpetzeko **BAIMENA EMATEN DIO.**

4. PURGUKO AN 30 LURSAILAREN EROSTEKO LEHENTASUNA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du:

Purgun, kadastran AN 30 zenbakiarekin erregistratua den eta 236 m²ko hedadura duen lursaila, 78 zenbakipean square du bourg Suzon izendatu leku erreserbatua da, plaza txiki bat egiteko xedez.

Eraikina besterentzeko asmoa 2014ko apirilaren 23an adierazia izan da, 140.000 euroren truke.

Eremuaren balioespenaren arabera eraikinak 56 700 € balio du.

Auzapez jaunak, Herriko biltzarrak eman dizkion eskuduntzen baitan, herriak lursaila erosteko duen lehentasuna baliatzea erabaki du honen prezioa berrikusiz.

EPFL erakundearengana jotzea proposatzen da, urte

d'acquisition.

Par ailleurs la commune par délibération en date du 24 juin 2008 avait autorisé la délégation du droit de préemption aux établissements intervenants dans ce domaine en lien avec la commune.

Monsieur Goyheneche : Il s'agit de la parcelle anciennement Guyenne et Gascogne.

Madame Durand-Ruedas : c'est intéressant de faire intervenir l'EPFL pour faire descendre le prix. Avez-vous un projet ?

Monsieur Carrère : Un espace public permettant de dégager la vue entre le fronton et la Nive. Ustaritz n'est pas tournée vers la Nive et ceci permettrait de compenser ce manque.

Monsieur Goyheneche : Les budgets ne permettant pas de faire grand-chose, la solution de la placette avec ouverture sur la Nive semble être intéressante.

Monsieur Dumon : Dans cette perspective, il est intéressant de considérer ces plateaux en quinconces avec zones de parking et zones de vue sur la Nive.

Monsieur Carrère : Ce bien avait déjà été préempté et retiré de la vente. En complément, une étude sera menée sur les sens de circulation dans le bourg, la décision n'est pas prise à ce jour.

Monsieur Dumon : Une réflexion globale plateau par plateau dans le bourg est intéressante.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à engager toute démarche en vue d'une acquisition en révision du prix de la parcelle section AN n°30 ;
- **CHARGE** l'EPFL Pays Basque à mener toute discussion avec ces vendeurs pour le compte de la commune.

5. REVISION DU PLAN LOCAL D'URBANISME.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant :

Il rappelle à l'assemblée que la commune a approuvé son Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.) le 21 février 2013 et sa modification n°1 le 12 mars 2014.

Il apparaît opportun d'engager une révision de ce P.L.U. pour plusieurs raisons, à savoir principalement :

- tenir compte des évolutions législatives et réglementaires récentes, notamment de la loi portant engagement national pour l'environnement du 10 juillet 2010, dite loi Grenelle II, et de la loi pour l'accès au logement et un urbanisme rénové du 24 mars 2014, dite loi ALUR ;
- réviser les orientations définies par le Projet

askotarako definitu duen politikaren baitan, gisa horretako lur sailak eros ditzakelako.

Bestalde, 2008ko ekainaren 24-an hartu deliberoaren baitan herriak, arlo horretan berekin lotura duten erakundeei lursailak erosteko lehentasuna baliarazteko eskuduntza ematea baimendu zuen.

Goyeneche jauna : Guyenne et Gascognekoa zen lur zatia aipatzen dugu hemen.

Durand-Ruedas anderea : Tokiko Lur zergen Erakunde Publikoa (EPFL)-ren parte hartzea interesgarria da prezioa behehitzeko. Proiektu bat baduzue ?

Carrère jauna : Frontoia eta Errobiren arteko bista libratzeko espazio publiko bat. Uztaritzeko herria ez da Errobira buruz itzulia, eskas hori konpentsatuko luke horrek.

Goyeneche jauna : Buxetak mugatuak direnez, Errobira buruz itzulia den plaza ttipiaren aterabidea interesgarria da.

Dumon jauna : Perspektiba honetan, zelaia gurutzetan kontsideratzea interesgarria da, aparkaleku guneak eta Errobira buruzko bista gune batzuekin.

Carrère jauna : Hori salgai ezarria izan zen jadanik eta gero salmentatik kendua. Horrez gain, herri barneko zirkulazio zentzuei buruzko ikerketa bat eramanen da. Erabakia ez da oraindik hartua.

Dumon jauna : Herri barnean, zelaiez zelaiko gogoeta orokorra interesgarria da.

Herriko Biltzarrak aho batez,

Auzapez jaunari, AN 30 zenbakia duen lursaila erosteko eta prezioa berrikusteko izapideak abiatzea **BAIMENTZEN DIO** ; Euskal Herriko EPFL egiturari herriaren konturako saltzaileekin bitartekaritza lana eramateko **ERANTZUKIZUNA EMATEN DIO**.

5. TOKIKO HIRIGINTZA PLANAREN BERRIKUSPENA.

Jaun Auzapezak ondoko txostena aurkezten du:

Auzapezak, biltzarrari herriak bere Tokiko Hirigintza Plana (THP) 2013ko otsailaren 21ean eta honen 1. moldaketa 2014ko martxoaren 12an onetsi zituela oinarritzen dio.

THP honen berrikuspenari ekiteko garaia da, hainbat arrazoiengatik, besteak beste:

- berriki izan diren lege eta arau aldaketak kontuan hartzeko; hala nola Grenelle II deituriko 2010eko uztailaren 10eko ingurumenerako engaiamendu nazionalari buruzko legearena, eta ALUR deituriko 2014ko martxoaren 24ko Etxebizitza eskuratzeko eta hirigintza berritzeko legearena besteren artean

d'Aménagement et de Développement Durable et plus particulièrement les principes de fonctionnement et les principes de développement et de renouvellement urbains, notamment la définition des polarités secondaires et le mode de développement économique et touristique ;

- procéder à une mise en compatibilité avec le Schéma de COhérence Territorial (SCOT) de l'agglomération de Bayonne et du sud des Landes approuvé le 6 février 2014 ;

- prendre en compte les orientations du Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux Côtiers basques et du Plan de Prévention des Risques Inondation en cours d'élaboration ;

- prendre en compte les conclusions du Schéma Directeur communal de Gestion des Eaux Pluviales en cours d'élaboration ;

- prendre en compte le Plan Communal de Circulation Douce en cours d'élaboration ;

- adapter le P.L.U. aux enjeux de modération de la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers et de préservation de l'environnement afin de mieux maîtriser l'évolution du territoire communal ;

- prendre en compte les axes de réflexion de l'Agenda 21 communal, en cours d'élaboration.

Le Maire expose également que la révision doit se faire selon les formes prévues à l'article L.123-13 du code de l'urbanisme et que les modalités de concertation avec le public, conformément à l'article L.300-2 du code de l'urbanisme, doivent être fixées dès la prescription de la révision.

Madame Vérichon : *Vous parlez d'un groupe consultatif mais qui ?*

Monsieur Goyheneche : *C'est la commission d'urbanisme qui va décider du suivi de tous les dossiers, mais il est également intéressant de faire participer les habitants et les associations.*

La commission d'urbanisme est souveraine, mais sa composition reste limitée aux élus membres. Ce comité de pilotage sera consultatif en plus de la commission d'urbanisme de laquelle il dépendra. C'est bien la commission d'urbanisme qui au final prendra les décisions.

Madame Saint-Martin : *Le terme « élargi » à la place de « interne » serait plus approprié et vous pourriez supprimer également le terme « éventuellement ».*

Monsieur Carrère : *Nous changerons le texte de la délibération, qui sera : « comité consultatif élargi à la société civile dépendant de la commission d'urbanisme ». La révision générale du PLU devra être approuvée au 31 décembre 2016 pour se conformer à la réglementation en vigueur.*

Monsieur Goyheneche : *Il y aura des difficultés à suivre cette échéance car toutes les communes, devant réviser leur PLU, auront le même type de contraintes.*

Madame Saint-Martin : *C'est l'occasion de travailler avec les*

- Antolaketa eta Garapen Iraunkorrerako Egitasmoak (AGIE) zehazturiko norabideak berrikusteko; bereziki ibilera printzipioak eta, hiri garapen eta berrikuntzen printzipioak, besteak beste bigarren mailako polaritateen definizioa eta ekonomia zein turismo garapen moldea ;

- 2014ko otsailaren 6an onetsi zen Baiona eta Landa Hegoaldeko Hirigunearen Lurralde Koherentziarako Eskemarekiko bateragarria izateko ;

- osatze bidean diren euskal Itsasbaterreko Uren Antolamendu eta Kudeaketarako Eskemaren eta, Uholde Arriskuen Prebentziarako Planaren norabideak kontuan hartzeko ;

- osatze bidean den Euritako Uren Kudeaketarako herriko Eskema Nagusiaren ondorioak kontuan hartzea;

- osatze bidean den Garraio Garbien eta Oinezkoen Bide-sarea Garatzeko Hiriko Plana kontuan hartzeko ;

- Tokiko Hirigintza Plana, natur, laborantza eta oihan eremuen kontsumoa neurtzeko eta ingurumenaren babeserako apustuei egokitzeko, herriko lurralde garapena hobe menperatzeko ;

- osatzen ari den herriko Agenda 21 gogoetaren ardatzak kontuan hartzeko.

Auzapezak, moldaketa Hirigintza kodearen L.123-13 artikuluan jaso moldeetan egin behar dela, eta herritarrekin elkar aditzeko moldeak, Hirigintza kodearen L.300-2 artikulua jarraiki, THPren moldaketaren manaketatik landa finkatuak izan behar direla adierazten du.

Vérichon anderea : *Aholku-batzorde bat aipatzen duzue. Nor bada ?*

Goyeneche jauna : *Hiringintza batzordeak dozier guzien segipena erabakiko du, baina interesgarria litzateke biztanleak eta elkarteak parte harraraztea.*

Hiringintza-batzordea burujabea da, baina bere osaketa kide diren hautetsiei soilik idekia zaie. Hiringintza-batzordearen ardurapean dagoen batzorde eragileak aholkuak emaiten ahalko ditu ere bai. Hiringintza-batzordeak ditu azken erabakiak hartuko.

Saint-Martin anderea : *« Barne » terminoaren ordez « zabaldua » egokiagoa litzateke, eta « halabeharrez » terminoa kentzen ahalko zenukete ere bai.*

Carrère jauna : *deliberazioaren testua moldatuko dugu, hala izanen da : « hiringintza-batzordearen ardurapean eta gizarte zibilera zabaldua den aholku-batzordea ». HTP-ren berrikuspen orokorra 2016ko abenduaren 31an finkatu beharko da, indarrean sartu den araubidearen arabera izaiteko.*

Goyeneche jauna : *Epe horren errespetatzeko zailtasunak ukanen ditugu, beren HTP-a berrikusi behar duten herri guziek ber oztopoak ukanen dituztelako.*

Saint-Martin anderea : *Auzoko komiteekin lan egiteko eta*

comités de quartiers, et de repenser leur mode de constitution.

Monsieur Goyheneche : *Oui, les comités de quartiers et les associations seront intégrés à la réflexion.*

Monsieur Dumon : *J'ai un commentaire d'ordre général : nous souscrivons totalement la démarche de révision générale du PLU, ainsi que l'audit financier que nous préconisons également dans notre programme. Si la révision générale du PLU est bien menée avec une bonne concertation, elle amènera graduellement un développement raisonnable et équilibré sur Ustaritz. Nous soutenons notamment les enjeux d'éviter la consommation d'espaces agricoles, de rééquilibrer les quartiers, de constituer des réserves foncières (sous réserve de finances) et de croiser des réflexions sur le stationnement, les axes routiers et les zones à urbaniser 1AU/2AU. Il est important de ne pas rééditer le fâcheux exemple du terrain Dassance qui aurait dû être préempté depuis 2 ou 3 mandats.*

Monsieur Carrère : *Je précise que le terrain Dassance est celui qui jouxte l'église Saint-Vincent, il s'agit d'un terrain privé vendu à des privés sans intervention de la commune. Le projet est avancé et le permis du promoteur respecte le PLU. Il s'agit de 126 logements et de 4 commerces, la décision doit être prise dans les jours qui viennent.*

Monsieur Goyheneche : *La commune n'a pas de levier pour bloquer ce type de projet.*

Monsieur Dumon : *D'autres terrains de particuliers présentent le même problème à proximité de l'axe du bourg/hiribéhère.*

Monsieur Carrère : *La révision du PLU doit nous permettre de maîtriser ces situations.*

Monsieur Goyheneche : *Il est dommage que la population soit si peu consciente de l'importance du PLU. Il proposera une vision globale d'Ustaritz et un outil de contrôle de l'urbanisation.*

Monsieur Dumon : *Révision générale du PLU et audit financier, c'est ce que nous préconisons dans notre programme.*

Madame Saint-Martin : *Compte tenu de la garantie de participation de la population et des objectifs de la révision que nous avons portés également, à savoir le fait d'intégrer le SCOT, le SAGE, les risques, la mobilité, la continuité écologique... je suis favorable.*

Le Conseil Municipal, ouï l'exposé du Maire et après en avoir largement délibéré,

- DÉCIDE :

- de prescrire la révision du P.L.U. ;
- que les objectifs de la révision sont de :

beren osatzeko manera berriz pentsatzeko parada ederra da.

Goyeneche jauna : *Bai, auzoko komiteak eta elkarteak gogoeta honetan sartuko dira.*

Dumon jauna : *Ohar orokor bat egin nahi dut : HTP-ren berrikuspen orokorraren desmartzan suskripzioa hartzen dugu, gure programan aholkatzen dugun kontu-ikuskatzean ere bai. HTP-ren berrikustea ongi eramana baldin bada, zentzuzko garapen orekatu bat osatuko luke Uztaritzeko herriarentzat. Laborantza guneen kontsumoa saihestea, auzoak berriz orekatzea, lur-zerga erreserbak osatzea eta aparkatze, errepide ardatzak eta 1AU/2AU guneak urbanizatzeari buruzko gogoetak elkartzea sustatzen dugu. Komeni da Dassance terrenoaren adibide txarra ez errepikatzea, azken 2 edo 3 kargualdian lehentasunez erosi behar izan zelarik.*

Carrère jauna : *Dassance terrenoa Saint-Vincent elizaren mugan da. Terreno pribatua da, herriaren esku sartzerik gabe beste pribatuz batzuei saldua izan dena. Proiektua aitzina doa eta promotorearen eraikitze baimenak HTP-a errespetatzen du. 126 bizitegi eta 4 saltegi dira, erabakia heldu diren egunetan hartu behar da.*

Goyeneche jauna : *Herriak ez du proiektu horren oztopatzeko ahalmenik.*

Dumon jauna : *Beste terreno pribatu batzuek ber arazoa dute, herri barne/hiribehertik hurbil.*

Carrère jauna : *HTP-ren berrikusteari esker, egoera horiek menperatu behar ditugu.*

Goyeneche jauna : *Pena da herriko jendea ez baita ohartzen HTP-ren garrantziaz. HTP-k Uztaritzeko ikuspegi orokorra eta hirigintzaren zaintze-tresna bat proposatuko ditu.*

Dumon jauna : *HTP-ren berrikuste orokorra eta kontu-ikuskatzea, hau da gure programak aholkatzen duena.*

Saint-Martin andrea : *Biztanleriaren parte hartzearen bermea eta berrikusteari helburuena konduan harturik, hots SCOT, SAGE, arriskuak, mugikortasuna, segipen ekologikoa... begi onez ikusten dut.*

Herriko Biltzarrak, Auzapezaren aurkezpena entzun eta sakonki eztabaidatu ondoren,

- ERABAKITZEN DU :

- Tokiko Hiringintza Planaren berrikuspena manatzea; - berrikuspenaren helburuak ondokoak direla:

- tenir compte des évolutions législatives et réglementaires récentes ;
- procéder à une mise en compatibilité avec le Schéma de COhérence Territoriale de l'agglomération de Bayonne et du sud des Landes ;
- prendre en compte les conclusions du Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux Côtiers basques en cours d'élaboration ;
- prendre en compte les orientations du Plan de Prévention des Risques Inondation en cours d'élaboration, prescrit par arrêté du 20 juillet 2012 ;
- prendre en compte les conclusions du Schéma Directeur communal de Gestion des Eaux Pluviales en cours d'élaboration ;
- prendre en compte le Plan Communal de Circulation Douce en cours d'élaboration ;
- définir les orientations générales des politiques d'aménagement, d'équipement, d'urbanisme, de paysage, de protection des espaces naturels, agricoles et forestiers, et de préservation ou de remise en bon état des continuités écologiques au travers du PADD (comme le prévoit l'article L123-1-3 du Code de l'Urbanisme modifié par la loi ALUR n°2014-366 du 24 mars 2014 - article139) ;
- arrêter les orientations générales concernant l'habitat, les transports et les déplacements, le développement des communications numériques, l'équipement commercial, le développement économique et les loisirs, au travers du PADD (comme le prévoit l'article L123-1-3 du Code de l'Urbanisme modifié par la loi ALUR n°2014-366 du 24 mars 2014 - article139) ;
- adapter le P.L.U. aux enjeux de modération de la consommation d'espaces naturels, agricoles et forestiers et de préservation de l'environnement afin de mieux maîtriser l'évolution du territoire communal - le PADD devra notamment fixer des objectifs chiffrés de modération de la consommation de l'espace et de lutte contre l'étalement urbain (comme le prévoit l'article L123-1-3 du Code de l'Urbanisme modifié par la loi ALUR n°2014-366 du 24 mars 2014 - article139) ;

- de fixer les modalités de la concertation avec la population comme suit :

- durant toute la durée de la révision, une information sera assurée au travers du bulletin municipal et de la presse locale, indiquant les grandes étapes de la réalisation du document et précisant son état d'avancement ;
- durant la phase d'études, des documents d'analyse de la situation communale seront mis à disposition du public à la mairie et sur le site internet de la commune. Ils seront accompagnés d'un registre permettant aux habitants et à toute autre personne concernée d'exprimer des observations ;
- à l'issue du débat du Conseil Municipal sur les orientations du Projet d'Aménagement et de Développement Durables (P.A.D.D.), ces orientations

- berriki jaso diren lege eta arau aldaketak kontuan hartzea ;
- Baiona eta Landa Hegoaldeko Hirigunearen Lurralde Koherentziarako Eskemarekiko bateragarria izatea ;
- osatze bidean den euskal Itsasbaterreko Uren Antolamendu eta Kudeaketarako Eskemaren ondorioak kontuan hartzea ;
- 2012ko uztailaren 20an erabakiz manatua eta osatze bidean den Uholde Arriskuen Prebentziorako Planaren norabideak kontuan hartzea ;
- osatze bidean den Euritako Uren Kudeaketarako herriko Eskema Nagusiaren ondorioak kontuan hartzea ;
- osatze bidean den Garraio Garbien eta Oinezkoen Bide-sarea Garatzeko Hiriko Plana kontuan hartzea ;
- Antolaketa et Garapen Iraunkorrerako Egitasmo (AGIE) baten bitartez, antolaketa, azpiegitura, hirigintza, paisai, natur, laborantza eta oihan eremuen babeseta eta jarraibide ekologikoen babes eta konpontzeko politiken norabide orokorrak zehaztea (2014ko martxoaren 24ko 2014-366 zbk-ko ALUR legeak, 139. artikularekin moldatu duen Hirigintza kodearen L123-1-3 artikulua jasotzen duen bezala) ;
- AGIE baten bitartez, etxebizitza, garraioa eta bidaiak, komunikazio numerikoen garapena, komertzio azpiegitura, ekonomia eta aisialdi garapenaren norabide orokorrak finkatzea (2014ko martxoaren 24ko 2014-366 zbk-ko ALUR legeak, 139. artikularekin moldatu duen Hirigintza kodearen L123-1-3 artikulua jasotzen duen bezala) ;
- Tokiko Hirigintza Plana, natur, laborantza eta oihan eremuen kontsumoa neurtzea, eta ingurumenaren babeserako apustuei egokitzea, herriko lurralde garapena hobeto menperatzeko – AGIE-k eremuen kontsumoaren neurtzearen eta hiri hedapenaren aurkako borroka zenbakitan adierazitako helburuak finkatu beharko ditu (2014ko martxoaren 24ko 2014-366 zbk-ko ALUR legeak, 139. artikularekin moldatu duen Hirigintza kodearen L123-1-3 artikulua jasotzen duen bezala) ;

- herritarrekin elkar aditzeko moldeak horrela finkatzea:

- berrikuspen denbora osoan, herriko aldizkaria eta tokiko hedabideen bidezko informazioa bermatuko da, txostenaren aitzinamenduak zehaztuz urrats nagusien berri emateko ;
- ikerketa fasean, herriko egoeraren azterketak herritarren esku utziko dira, herriko etxean eta herriko web gunean. Erregistro bat izanen da, herritarrek eta ukitua den jende orok oharrak egin ahal izateko ;
- Herriko Biltzarrak Antolaketa eta Garapen Iraunkorrerako Egitasmoaren (AGIE) norabideei buruzko eztabaida eman ondoren, norbaide horiek eta diagnostikoaren sintesia aurkeztuko dira, biltzar publiko baten bidez. Ondoren eta THPren egitasmoa finkatu arte, herritarrek, AGIEren

et une synthèse du diagnostic seront présentées lors d'une réunion publique. Le document présentant les orientations du P.A.D.D. sera ensuite maintenu à disposition du public jusqu'à l'arrêt du projet de P.L.U., accompagné d'un registre ;

- qu'il convient de demander l'association des services de l'Etat conformément à l'article L123.7 du Code de l'Urbanisme ;

- de désigner la Commission d'Urbanisme comme groupe de travail chargé du suivi de l'étude. Un comité consultatif interne à cette Commission d'Urbanisme pourra éventuellement être constitué.

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tout contrat, avenant ou convention de prestation ou de service concernant la révision du P.L.U. ;

- **SOLLICITE** de l'Etat la dotation générale de décentralisation pour compenser la charge financière de la Commune correspondant à la révision du document d'urbanisme ;

- **DIT** que les crédits destinés au financement des dépenses afférentes sont inscrits au budget de l'exercice 2014.

Conformément à l'article L.123-6 du Code de l'Urbanisme, la présente délibération est notifiée :

- au Préfet,
- aux Présidents du Conseil Régional et du Conseil Général,
- aux Présidents de la Chambre de Commerce et d'Industrie, de la Chambre de Métiers et de la Chambre d'Agriculture.
- au Président de la communauté de communes Errobi
- au Président du Syndicat Mixte du SCOT de l'agglomération de Bayonne et du sud des Landes.

Enfin, conformément à l'article R. 123-25 du Code de l'Urbanisme, la présente délibération fera l'objet d'un affichage en mairie durant un mois et d'une mention en caractères apparents dans un journal diffusé dans le département.

VOTES :

POUR	27
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vérichon, Vinet)

6. MODIFICATION N° 2 DU PLAN LOCAL D'URBANISME.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant :

Il rappelle à l'assemblée que la commune a approuvé son Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.) le 21 février 2013 et sa modification n°1 le 12 mars 2014.

Le Maire expose l'opportunité et l'intérêt pour la Commune de modifier le Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.). Il est en effet nécessaire de procéder à cette modification pour :

- intégrer les dispositions d'application immédiate de la loi pour l'accès au logement et un urbanisme rénové, dite ALUR, du 26 mars 2014, dans le P.L.U. Celles-ci concernent

norabideak bilduko dituen txostena, eta erantsiko zaion erregistroa, behatzen ahalko dute ;

- hirigintza kodearen L123.7 arikulua jarraiki, Estatuaren zerbitzuen elkarlana eskatzea egokia dela

- hirigintza batzordea, ikerketaren segipenerako lan talde arduradun gisa izendatzea. Hirigintza batzorde honen meneko den herritar gizarte iritzi batzorde bat osa daiteke.

- Auzapezari, THPren berrikuspenarekin zerikusirik duten edozein hitzarmen, gehigarri edo prestazio ala zerbitzu itunak izenpetzeko **BAIMENA EMATEN DIO** ;

- Hirigintza txostenaren berrikuspenarekin lotua den eta herriaren bizkar den gastuaren ordain, Estatuari, deszentralizatorako dotazio orokorra **ESKATZEN DIO** ;

- Gaiari loturiko gastuen ordainketarako kredituak 2014ko aurrekontuan kontuan hartuak direla **DIO**.

Hirigintza kodearen L.123-6 artikulua jarraiki, erabaki hau ondoko hartzaileei igorria zaie:

- Prefetari,
- Eskualdeko Kontseiluko eta Kontseilu Nagusiko lehendakariari
- Komertzio eta Industri Ganbarako, Lanbideen Ganbarako eta Laborantza Ganbarako lehendakariari.
- Errobi herri elkargoko lehendakariari
- Baiona eta Landa Hegoaldeko Hiriguneko Lurralde Koherentziarako Eskemaren Sindikata Mistoko lehendakariari,

Azkenik, Hirigintza kodearen R.123-25 artikulua jarraiki, erabaki hau herriko etxean ikusgai jarriko da, hilabete batez, eta departamenduan zabaldua den egunkari batean argiki iragarriko da.

BOZKAK :

ALDE	27
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	2 (Vérichon, Vinet)

6. TOKIKO HIRIGINTZA PLANAREN 2. MOLDAKETA.

Jaun Auzapezak ondoko txostena aurkezten du:

Auzapez jaunak, biltzarrari herriak bere Tokiko Hirigintza Plana (THP) 2013ko otsailaren 21ean eta honen 1. moldaketa 2014ko martxoaren 12an onetsi zituela oiroitarazten dio.

Auzapez jaunak, Herriak Tokiko Hirigintza Plana moldatzeko duen aukera eta interesa adierazten du. Izan ere, moldaketa gauzatzea ezinbestekoa da arrazoi desberdinengatik :

- 2014ko martxoaren 26ko Etxebizitza eskuratzeko eta hirigintza berritzeko ALUR legearen berehalako gauzapenen xedapenak Tokiko Hirigintza Planean barneratzeko. Xedapen

notamment la suppression des notions de coefficient d'occupation des sols (C.O.S.) et de taille minimale des terrains constructibles ;

- instaurer un coefficient d'emprise au sol dans les zones urbaines et à urbaniser afin de régler la densité des constructions et installations et préciser les conditions de réalisation des espaces libres dans ces zones.

Il expose également que la modification doit se faire selon les formes prévues aux articles L.123-13-1 et L.123-13-2 du Code de l'Urbanisme.

Monsieur Carrère : La loi ALUR a supprimé le COS. A l'heure actuelle seuls les autres articles du PLU régissent le potentiel de constructibilité. Les surfaces constructibles pourraient être dans certains cas multipliées par six en instaurant un coefficient d'emprise au sol. Nous pourrions réduire voire palier cet effet néfaste. Les autres règles continueront de s'appliquer, notamment les règles de hauteurs.

Madame Saint-Martin: Je m'abstiens car il me semble que nous pourrions réfléchir à un apport de la densification douce mais cela sera sans doute étudié lors de la révision générale du PLU.

Le Conseil Municipal, ouï l'exposé du Maire et après en avoir largement délibéré,

- **DONNE** un avis favorable à la modification du P.L.U. ;
- **DIT** que les crédits destinés au financement des dépenses afférentes sont inscrits au budget de l'exercice 2014.

La présente délibération fera l'objet d'un affichage en mairie.

VOTES :	POUR	28
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	1 (Saint-Martin)

COMMUNICATION – POLITIQUE LINGUISTIQUE - AGENDA 21 – JUMELAGE TOLOSA.

7. OFFICIALISATION DE LA LANGUE BASQUE SUR LA COMMUNE.

Madame Haran-Larre (en français) et Monsieur Machicote (en basque) présentent le rapport suivant :

-Vu que la Constitution française garantit déjà le statut officiel de la langue française, notamment par son article 2,

-Vu l'article 4 de la Déclaration Universelle de la Diversité Culturelle de l'UNESCO déclarant que "La défense de la diversité culturelle est un impératif éthique, inséparable du respect de la dignité de la personne humaine. Elle implique l'engagement de respecter les droits de l'homme et les libertés fondamentales, en particulier les droits des personnes appartenant à des minorités et ceux des peuples

horiék lurren okupaziorako koefizienteak kentzen (C.O.S.) eta lur eraikigarrien gutxieneko neurriak finkatzen dituztelarik.

- Hirikoak eta hiritzekoak diren eremuetan lurraren gaineko okupazio koefiziente bat ezartzeko, eraikuntzen eta instalakuntzen trinkotasuna arautu eta eremu horietan espazio libreen sorrerarako baldintzak zehazteko gisan.

Moldaketa, Hirigintza kodearen L.123-13-1 eta L.123-13-2 artikuluetan jaso moldeetan egin behar dela adierazten du.

Carrère jauna : ALUR legeak COS-a kendu du. Orain HTP-ren beste artikuluek soilik kudeatzen dute eraikuntza-ahalmena. Kasu batzuetan, eremu eraikigarriak 6 aldiz biderkatuak lirateke lur menpekotasun koefiziente bat finkatuz. Ondorio kaltegarri hori ttipitzen -edo oztopatzen- ahalko dugu. Arauak berdin-berdin aplikatuko dira, bereziki altuerari begira.

Saint-Martin anderea : Bozkatu gabe geldituko naiz, dentsifikazio ezti bati buruz gogoetetzen ahalko genukeela iduritzen zaidalako, bainan hori HTP-ren berrikuste orokorrean aztertuko da dudarik gabe

Herriko Biltzarrak, auzapezaren aurkezpena entzun ondoren, eta sakonki eztabaidatu ondoren,

Tokiko Hirigintza Planaren moldaketa ONESTEN DU Gaiari loturiko gastuei aurre egiteko doakion aurrekontuan kredituak esleituko zaiola (202 kondua) DIO.

Delibero hau Herriko Etxean ikusgai jarriko da.

BOZKAK :	ALDE	28
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Saint-Martin)

KOMUNIKAZIOA – HIZKUNTZA POLITIKOA – AGENDA 21 – TOLOSA SENIDETZEA.

7. EUSKARAREN OFIZIALITASUNA HERRIAN.

Haran-Larre andereak (frantsesez) eta Machicote jaunak (euskaraz) ondoko txostena aurkezten dute:

- Estatu Frantsesaren Konstituzioak, bereziki bere 2. artikuluekin, frantsesaren estatus ofiziala jadanik bermatzen duela ikusirik,

- UNESCOren Kultur Aniztasunaren Aldarrikapen Unibertsalaren 4. artikulua, "Aniztasun kulturalaren babesa inperatibo etikoa da, jendearen duintasunaren begirunearengatik banaezina. Giza Eskubideen eta oinarriko askatasunen errespetatzeko engaiamendua dakar, bereziki guttiengoan diren erkidegoetako eta jatorrizko herrietako jendeen eskubideenak. Inork ez dezake Kultur Aniztasuna

autochtones. Nul ne peut invoquer la diversité culturelle pour porter atteinte aux droits de l'homme garantis par le droit international, ni pour en limiter la portée.",

-Vu la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles de l'UNESCO ratifiée par l'État français le 20 octobre 2005,

- Considérant l'article 1 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme déclarant que: "Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité."

- Considérant l'article 2.1 de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme précisant que: "Chacun peut se prévaloir de tous les droits et de toutes les libertés proclamés dans la présente Déclaration, sans distinction aucune, notamment de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion, d'opinion politique ou de toute autre opinion, d'origine nationale ou sociale, de fortune, de naissance ou de toute autre situation."

- Considérant que la langue basque, l'euskara, est langue autochtone de notre commune et qu'elle est à l'origine du nom de notre territoire (le Pays basque), mais que les droits linguistiques de ses locuteurs ne sont jusqu'à aujourd'hui, pas respectés,

Madame Haran : Notre souhait d'officialiser la langue basque dans la commune était dans notre programme. Nous avons donné un socle, un cadre à cette politique linguistique.

Monsieur Dumon : Y-a-t-il à votre connaissance des précédents, dans une des 3 provinces ?

Madame Haran : Effectivement nous créons un précédent.

Monsieur Carrère : Je n'ai pas connaissance d'autre commune ayant déjà passé une telle délibération. Il s'agit d'instaurer un droit supplémentaire pour ceux qui souhaitent s'exprimer en basque ; ceci nécessitera un travail de collaboration avec les agents de la commune.

Monsieur Dumon : Dans notre démarche, en tant que membre de Uztaritz avec Bon Sens, nous sommes profondément attachés à l'âme basque, la terre, la langue que je ne parle pas mais dans un cadre constitutionnel, qu'en est-il ? Les prérogatives d'une telle disposition devraient intervenir dans un cadre constitutionnel. Il nous semble qu'il revient aux instances constitutionnelles (état, région, département) d'agir tout en précisant notre attachement à la langue basque autant qu'à la langue béarnaise. Il existe d'ailleurs plus de 75 langues régionales et minoritaires en France. Nous adhérons dans l'esprit mais pas dans la forme.

Monsieur Machicote : Il s'agit d'abord de droits fondamentaux pour les populations et la constitution ne doit

erabili Nazioarteko Eskubideak bermatzen dituen Giza eskubideak urratzeko, ez eta beren eragina mugatzeko ere." diola ikusirik,

- Estatu frantsesak 2005eko urriaren 20an berronetsi duen UNESCOren Kultur adierazpenaren aniztasunaren babesa eta goratzeari buruzko Ituna ikusirik,

- Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsalaren 1. artikulua, "Gizon-emakume guztiak aske jaiotzen dira, duintasun eta eskubide berberak dituztela; eta ezaguera eta kontzientzia dutenez gero, elkarren artean senide legez jokatu beharra dutela" diola kontuan harturik,

- Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsalaren 2. artikulua lehen zatia "Gizaki orori dagozkio Aldarrikapen honetan adierazitako eskubide eta askatasunak, eta ez da inolako bereziko arraza, larru-kolorea, sexua, hizkuntza, erlijioa, politikako edo bestelako iritzia, sorteria edo gizarteko jatorria, ekonomi maila, jaiotza edo beste inolako gorabeheragatik" diola kontuan harturik,

- euskara, gure herrikoa eta lurralde honi (Euskal Herria) izena ematen dion hizkuntza dela, baina euskaldunen hizkuntza eskubideak, gaur arte, ezagupen ofizialik gabe daudela kontuan harturik,

Haran anderea : Euskararen ofizialtasuna gure programan sartua zen. Hizkuntza politika honi oinarri edota kuadro bat eman diogu.

Dumon jauna : Ba ote dira beste erreferentzia batzu 3 probintzietarik ?

Haran anderea : Erreferentzia sortuko dugu.

Carrère jauna : Halako deliberazio bat gainditu duen beste herririk ez dut ezagutzen. Euskaraz bizi nahi dutenentzat eskubide bat gehitzea da ; herriko langileekin elkarlanean sartzea suposatzen du horrek.

Dumon jauna : Gure desmartxan, « Uztaritz avec bon sens » zerrendakoak izanki, euskal arima, lurra eta menperatzen ez dudan hizkuntzari biziki atxikiak gira, bainan konstituzio-ingurumen batean zertan datza ? Halako antolamendu baten ahalmenak konstituzio-ingurumen batean agertu behar lirateke. Uste dugu ekintza edo erabakia instantzien esku dela (estatua, eskualdea, departamedua), gure atxikimendua erakusten dugun heinean, bai euskararentzat, bai biarnesarentzat. Gainera, 75 hizkuntza minorizatu baino gehiago dira Frantzian. Ideiarekin ados gira, formarekin ez.

Machicote jauna : Hasteko, jakin behar da oinarrizko eskubideak direla biztanlerientzat, konstituzioak ez luke

pas faire obstacle. L'état devrait statuer pour être en cohérence avec le droit international.

Madame Haran : Nous souhaitons éviter d'être à la merci d'un changement de municipalité tous les 6 ans qui pourrait remettre en cause cette démarche.

Monsieur Carrère : L'article 2 est un frein au développement de la langue basque, c'est au niveau local de faire bouger les choses.

Monsieur Ibarboure : En Europe seule la Turquie et la France n'ont pas ratifié dans ce sens, il faut agir au niveau local.

Monsieur Dumon : Nous verrons.

Madame Saint-Martin : Tout d'abord je tiens à préciser qu'à titre personnel, je suis pour la co-officialité du français et des langues régionales et minoritaires. La jurisprudence du conseil constitutionnel concernant l'article 2 de la constitution tranche toujours dans le même sens : une protection de la langue régionale en tant que patrimoine mais qui ne donne pas pour autant de droits à leurs locuteurs. Je suis favorable pour faire bouger les choses au niveau local. comment ? c'est la raison pour laquelle je m'abstiens. Cette délibération présente une symbolique certe forte et belle mais peu stratégique, et je crains que toucher à l'officialité ne s'avère finalement contre-productif. Une telle décision ne relève pas de la compétence de la commune et n'empêchera pas non plus une autre équipe municipale de lever cette protection. Les études montrent que malgré l'ensemble des actions mises en œuvre jusqu'à présent, la langue basque reste en danger du fait de l'évolution démographique car trop peu de jeunes la pratiquent. Aussi, j'aurais préféré voir développer une politique linguistique offensive, avec des outils et des moyens. Certes, la politique linguistique exposée ici est claire, mais il manque le dispositif qui favorisera la pratique : aucune ligne budgétaire spécifique (comme la formation du personnel) n'est pour l'heure inscrite au budget en cours pour lequel je me suis d'ailleurs abstenue.

Monsieur Machicote : Je doute que le déclin de la langue basque soit lié à l'évolution démographique. Il est plutôt la claire conséquence du travail mené par l'Etat depuis le début du siècle dernier, travail de sape, de honte et de haine vis-à-vis de l'euskara et visant les bascophones et la population dans son ensemble, punissant les élèves qui la parlaient, envoyant les maitres d'école jusque dans les foyers pour dire aux parents d'utiliser le français à la place de notre langue, faisant croire que l'euskara était incompatible avec la modernité... et empêchant et réprimant toute nouvelle initiative favorable à elle, comme, par exemple, le système immersif.

Madame Saint-Martin : C'est clair. Néanmoins aujourd'hui, je note une évolution positive dans le sens de l'apaisement, de la sortie de conflit, montré par ex. par les consensus grandissants sur le statut d'autonomie, ou le processus de

oztoporik jarri behar.

Haran anderea : Desmarta hori auzitan jarriko lukeen 6 urte guzizko kargualdi aldaketa baten eskupean izaiteko arriskua saihestu nahi dugu.

Carrère jauna : 2. artikulua euskararen garapena oztopatzen du, tokiko eragileek mugitu behar dute.

Ibarboure jauna : Europa mailan, Turkiak eta Frantziak ez dute horren alde berronetsi nahi, hemendik mugitu behar dira gauzak.

Dumon jauna : Ageriko...

Saint-Martin anderea : Pertsonalki, frantsesa eta hizkuntza minorizatuen arteko ko-ofizialtasunaren alde egiten dut. Konstituzioaren 2. artikuluari dagokion kontseilu konstituzionalaren jurisprudentziak beti berdin trenkatzen du : eskualdeko hizkuntzaren babestea hizkuntza-ondare gisan, hiztunei ez zaielarik eskubiderik emaiten. Tokian berean gauzak mugitzearen alde egiten dut. Baina nola ? Nere abstentzioaren arrazoina da. Delibero honek sinboliko azkar eta eder bat erakusten du segur, baina estrategia gutikoa, eta beldur naiz ofizialitateari hunkitzeak emankorgaitza litzatekeen. Honelako erabaki bat ez da herriko etxe baten eskumenekoa eta ez dio herriko etxeko beste talde bati gerizaren ezabatzeko gutizia kenduko . azterketek erakustera ematen dute, gaur arteraino eramanak izan diren ekintza guzientatik ere, Euskara lanjerrean dagola demografia eboluzioaren gatik, gazte gehienek ez baitute erabiltzen. Nahiago izanen nukeen, zinezko hizkuntza politika bat, dagozkien tresna eta ahalekin, garatzen ikus baneza.

Alabainan, hemen erakutsia den hizkuntza politika argia dela emaiten du, baina erabilketa hobetuko duen dispositiboa eskas da : aitzinkontu kapitulu berezirik (langileen formakuntzarentzat adibidez) ez da oraindik sartua aurkeztua den aitzinkontuan eta zoinen alde ez dutan bozkatu.

Machicote jauna : Ez dut uste hizkuntzaren galera garapen demografikoarekin lotua denik. Estatuak joan den mende hasieratik egindako lanaren ondorio argia da, urteetan euskaldunen eta orohar biztanlegoaren baitan, euskararekiko lotsa eta gorrotoa landu duelarik, eskoletan haurrak zigortuz, gurasoei Euskara bazter dezaten eskatzera maisuak etxeetara igorritz, euskara eta modernitatea kontra jarriak zirela sinestaraziz...eta euskararen alde eraikitzen ziren bideak, murgiltze Sistema bezalakoak, trabatuz eta zanpatuz.

Saint-Martin anderea : Argi da. Haatik egun, ez tize aldera doan, gatazkaren ateratzera doan eboluzio baikor bat agertzen dela ohartzen naiz, autonomiako estatutuari buruz edo bake prozesuaren alde dagon elkar aditze

paix. Au niveau hexagonal ou européen, d'autres aspects positifs peuvent être observés : la ratification de la Charte, les modèles éducatifs qui sortent du parallélisme pour aller vers un tissage des langues, et donc un dialogue des locuteurs, le rapport Alfonsi (Europe) ou les récents travaux de la commission Filippetti... Ici cela me paraît inutilement polémique.

Monsieur Carrère : Tout comme pour l'agenda 21 nous nous inscrivons ici dans une démarche à long terme. le budget intégrera un plan de formation également, Monsieur Machicote et Madame Haran travaillent sur des mesures ambitieuses à mettre en place dès l'an prochain.

Le Conseil Municipal, après avoir entendu l'exposé des rapporteurs et en avoir délibéré :

- **DECLARE** la langue basque, l'euskara, langue officielle de la commune, au même titre que le français.

VOTES :	POUR	22
	CONTRE	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
	ABSTENTIONS	3 (Vérichon, Vinet, Saint-Martin)

EDUCATION FORMATION.

8. ADOPTION DU PROJET EDUCATIF TERRITORIAL DE LA COMMUNE.

Madame Gallois présente le rapport suivant :

Conçu et élaboré pour stimuler la mobilisation d'un ensemble de ressources et de pratiques qui créera une dynamique, le Projet Educatif Territorial fixe les grandes orientations de la politique éducative de la commune, notamment dans le cadre de la réforme des Rythmes Scolaires.

Il vise :

- à valoriser la réussite de chaque enfant à travers la mise en œuvre d'un parcours éducatif individuel intégrant tous les temps de vie,
- à créer une cohérence entre les différents temps de l'enfant.

Il est un cadre de référence pour les projets et les actions éducatives conduites sur le territoire de la commune et des environs.

Après lecture du Projet Educatif Territorial annexé à la présente délibération.

Projection d'un power point commenté par Madame Gallois.

Madame Gallois : Le CLSH sera ouvert le mercredi matin pour les élèves qui n'ont pas école. Les agents communaux concernés par ce projet éducatif territorial sont : le service médiathèque, informatique, les agents de cantines, les

emendagarria ikusiz. Frantziaren edo Europaren mailan, beste alde baikorrak ikus ditzazkegu : kartaren onspena, paralelismotik ateratzen diren hizkuntza modeloak mintzairen gurutzatze baten aldera joateko eta beraz hiztunen arteko elkarrizketa hurbiltzeko, Alfonsi-ren txostena (Europa) edo azkenik iragan diren Filippetti batzordearen obrak... Ez zaizkit hemen gatazkatsuak iduritzen.

Carrère jauna : Agenda 21 proiektua bezala, epe luzeko desmarxa batean sartzen gira hemen. Buxetak formakuntza plana integratuko du ere, Machicote jauna eta Haran anderea neurri anbiziotsuzko plangintza bat lantzen ari dira, heldu den urtetik goiti gauzatuko dena.

Herriko biltzarrak, azalpena entzun eta eztabaidatu ondoren:

- Euskara herriko hizkuntza ofiziala **IZENDATZEN DU**, frantsesaren hein berean.

BOZKAK :	ALDE	22
	KONTRA	4 (Saint-Jean, Morel, Dumon, Durand-Ruedas)
	ABSTENTZIOAK	3 (Vérichon, Vinet, Saint-Martin)

HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA.

8. HERRIKO LURRALDEKO HEZKUNTZA PROIEKTUAREN ONARPENA.

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du :

Lurraldeko Hezkuntza Proiektua herriko hezkuntza politikaren norabide nagusiak finkatzeko osatu da, hala nola, dinamika bat sortzeko xedez, baliabideen eta praktiken sustapena mobilizatzeko pentsatua eta landua izan da, bereziki, Eskolen Erreformaren koadroaren baitan.

Honen helburuak :

- haur bakoitzaren lorpenak balorizatu, norberaren bizialdi guztiak integratuko dituen hezkuntza ibilbide bat gauzatu,
- Haurren aldi desberdinen artean koherentzia sortuz

Herrian bertan eta bere inguruko herrietan bideratuko diren hezkuntza proiektuentzat zein hezkuntza ekintzentzat erreferentziatzeko koadro bat bada.

Delibero honen eranskin gisa atzematen den Lurraldeko Hezkuntza Proiektua irakurri ondoren,

Gallois andereak aurkeztu power point-aren proiektzioa.

Gallois anderea : Asteazken goizetan CLSH-a idekiko da eskolarik ez duten haurrentzat. Lurraldeko hezkuntza-proiektu honi dagozkion lurraldeko langileak hauek dira : mediatekako zerbitzua, informatika zerbitzua, kantineko

ATSEM et les ETAPS.

Madame Vérichon : *les associations n'ont pas été impliquées ?*

Madame Gallois : *Nous n'avions pas le temps car seul 2 mois nous restaient pour la mise en œuvre de ce projet. Par ailleurs l'intervention des associations ne doit pas induire des problèmes d'encadrements ni de régularités dans l'implication.*

Monsieur Carrère : *Le projet fonctionne sans les associations, seulement avec les agents.*

Madame Gallois : *Ponctuellement, certaines associations interviendront.*

Monsieur Carrère : *Effectivement, il n'est pas exclu que les associations interviennent.*

Madame Gallois : *Nous aurons un retour permanent dans un souci d'amélioration du PEDT. Un comité de pilotage sera constitué. Nous avons fait le choix de proposer ces activités gratuitement aux parents. La commune a même investi dans des minibus pour assurer les transferts des élèves notamment pour la restauration du mercredi. La communauté de communes Errobi réfléchit à un financement possible d'activités en bilinguisme pour qu'un encadrement en euskara soit proposé au moins une fois par semaine aux enfants du bilingue.*

Madame Vérichon : *De quel budget parlons-nous ?*

Madame Gallois : *L'évaluation budgétaire a été communiquée lors de la commission finances. Sachez tout de même qu'en terme de recette le fonds d'amorçage de la CAF est de 45 718 €, les dépenses de personnel sont estimées à 64 860 €. Dans le budget 2014, 30 000€ étaient inscrits.*

Monsieur Dumon : *Une observation, objectivement vous avez bien travaillé.*

Madame Gallois : *Oui, les techniciens de la mairie ont bien travaillé.*

Monsieur Carrère : *Oui, il y a eu un gros travail fourni et nous avons profité pour optimiser les horaires des agents de la piscine, et traiter le problème dans sa globalité.*

Madame Saint-Martin : *Je vous remercie pour cette présentation, je suis moi aussi d'accord sur le fait qu'un gros travail a été fait. L'objectif de ce PEDT est la réussite éducative au-delà de la réussite scolaire. Sa mise en œuvre nécessite le regroupement autour de la table de tous les acteurs, de toutes les compétences, or, le comité de pilotage n'est pas encore mis en place.*

Madame Sonnet : *Nous avons commencé à l'envisager, il sera mis en œuvre dès septembre.*

langileak, ATSEMAk eta ETAPSak.

Vérichon anderea : *Elkarteak ez dira inplikatuak ?*

Gallois anderea : *Denborarik ez genuen, proiektu honen gauzatzeko 2 hilabete bakarrik gelditzen zitzaizkigulako. Gainera, elkarteen interbentzioak ez du arazorik sortu behar arduradunengan, ez eta ere inplikazioaren erregularitasunean.*

Carrère jauna : *Proiektua elkarterik gabe doa, langileekin baizik ez da ibiltzen.*

Gallois anderea : *Elkarteek interbentzioak eginen dituzte noizbehinka.*

Carrère jauna : *Bai, ideia hori ez dugu baztertzen.*

Gallois anderea : *PEDT-a hobetu nahian, bilanak ukanen ditugu erregulariki. Batzorde eragile bat osatuko da. Jarduera horiek urririk proposatzea erabaki dugu. Herriak minibus-ak erosi ditu ere ikasleen lekualdaketak segurtatzeko, bereziki asteazkeneko ostalaritzarentzat. Errobi herri elkargoa elebiduneko jarduerak diruztatzeko parada aztertzen ari da, elebidun saileko ikasleek euskarazko ingurumen bat ukan dezaten astean behin bederen.*

Vérichon anderea : *Zer buxeta ?*

Gallois anderea : *Buxetaren ebaluazioa finantza komisio denboran komunikatua izan da. Hala ere, jakin ezazue CAF-aren kapital ezartzea 45 718€koa dela, langileendako gastuak 64 860€tan estimatuak dira. 2014eko buxetan, 30 000€ ziren.*

Dumon jauna : *Ohar objektibo bat, lan ederra egin duzue.*

Gallois anderea : *Bai, herriko teknikariek ongi lan egin dute.*

Carrère jauna : *Bai, lan handia izan da eta igerilekuaren langileen ordu-tegiak optimizatu ditugu aldi berean, arazoa bere orokortasunean konpontzeko.*

Saint-Martin anderea : *Milesker aurkezpen horrentzat, lan handia egin dela ohartzen naiz ere bai. Eskolako ongi heltzetik haratago, PEDT horren helburua hezkuntza arrakasta da. Horren gauzatzeko, eragile eta ahalmen guziak elkartu behar dira. Alta, batzorde eragilea ez da oraindik osatua.*

Sonnet anderea : *Antolatzen hasi gira, irailean osatuko da.*

Madame Gallois : Nous sommes une des rares communes à intégrer dans notre dispositif les écoles privées.

Madame Saint-Martin : Normalement, dans un premier temps, il est logique de voter pour le lancement du dispositif et la constitution d'un comité de pilotage, or, ici on adopte le PEDT et la constitution du comité de pilotage est ultérieure.

Madame Gallois : Le comité de pilotage fait partie du PEDT.

Madame Saint-Martin : Le comité de pilotage est censé impulser et ne pas seulement évaluer.

Madame Gallois : La concertation a été menée même sans comité de pilotage.

Madame Saint-Martin : Oui, mais sans instance formelle.

Madame Sonnet : Cela aurait dû être fait avant, mais nous sommes arrivés en avril et il a fallu s'adapter.

Monsieur Carrère : Un groupe de travail a été formé avec les acteurs.

Madame Sonnet : Nous ferons un bilan à l'issue de la 1^{ère} période.

Madame Saint-Martin : Vous ne suivez pas la logique de l'ordre des choses, le comité de pilotage doit intervenir avant la mise en œuvre.

Madame Gallois : Nous n'avons pas été retoqués ni par la CAF, ni par le service jeunesse et sport.

Madame Saint-Martin : Ce que propose Ustaritz est bien mais il manque une instance qui garantisse le co-pilotage et la notion de réussite éducative.

Monsieur Carrère : Il ne s'agit que d'une nuance.

Madame Saint-Martin : Ce n'est pas qu'une question de mot si la mise en œuvre est mal présentée c'est qu'elle est mal comprise. J'étais partie pour m'abstenir mais je considère toutefois qu'en comparaison du projet précédent et d'autres communes les évolutions sont plutôt positives aussi je voterai pour avec les 2 réserves que j'ai précédemment développées.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré,

- **ADOpte** la proposition de Projet Educatif Territorial de la Commune formalisée dans le document joint à la délibération ;
- **Autorise** Monsieur le Maire à signer tout document afférent à ce document.

VOTES :

POUR	27
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vérichon, Vinet)

Gallois anderea : Herri guti dira eskola pribatuak dispositiboan integratzen dituztenak.

Saint-Martin anderea : Teorian, dispositiboaren abiatzea eta batzorde eragilea bozkatzea logikoa litzateke lehenik. Hemen alta, PEDT-a onartzen da batzorde eragilearen osaketa geroagoko delarik.

Gallois anderea : Batzorde eragilea PEDT-ren barne da.

Saint-Martin anderea : Aztertu baino gehiago, batzorde eragileak bultzada eman behar du.

Gallois anderea : Hitzartzea batzorde eragilerik gabe eraman da.

Saint-Martin anderea : Bai bainan instantziarik gabe.

Sonnet anderea : Lehenago egin behar genuen, bainan apirilera heltzean egokitu behar izan dugu.

Carrère jauna : Eragileekin lan talde bat sortu dugu.

Sonnet anderea : Lehen denboraldiaren bukaeran bilan bat eginen dugu.

Saint-Martin anderea : Gauzen edo etapa guzaien ordena ez duzue errespetatzen, batzorde eragilea gauzatzea baino lehenago sortu behar da.

Gallois anderea : CAF-ak eta Gazte eta Kirol sailak ez gaituzte baztertu.

Saint-Martin anderea : Uztaritzeko herriak proposatzen duena ongi da bainan gidaritzza eta hezkuntza arrakasta segurtatzen dituen instantzia bat falta da.

Carrère jauna : Nabardura bat baizik ez da.

Saint-Martin anderea : Ez da termino arazo bat, proiektuaren gauzatzea ez bada ongi aurkeztua, gaizki ulertua izan dela erran nahi du. Hastapenean, bozkatu gabe egoitekotan nindagon, bainan aitzineko proiektuari eta beste herri batzuei konparatuz, ikusten dut bilakaera baikor bat badela aldi hontan ; beraz alde bozkatuko dut lehenago azaldu ditudan 2 dudak atxikiz.

Herriko Biltzarrak gogoetatu ondoren,

- deliberoari atxikia zaion dokumentuko Lurraldeko Hezkuntza Proiektuaren proposamena ONARTZEN DU ;
- Jaun auzapezari, dokumentuari doazkion bestelako dokumentu guztiak izenpetzeko BAIMENTZEN DU.

BOZKAK :

ALDE	27
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	2 (Vérichon, Vinet)

FINANCES – RESSOURCES HUMAINES.

9. EMPLOIS COMMUNAUX – EFFECTIFS DES EMPLOIS PERMANENTS A TEMPS COMPLET ET NON COMPLET.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant :

Il appartient à l'organe délibérant de la collectivité, sur proposition de l'autorité territoriale, de déterminer les effectifs des emplois permanents à temps complet, et non complet, nécessaires au fonctionnement des services et de fixer la durée hebdomadaire de service afférente à ces emplois.

Vu la loi n° 83-634 du 13 juillet 1983 modifiée, portant droits et obligations des fonctionnaires,

Vu la loi n° 84-53 du 26 janvier 1984 modifiée, portant dispositions statutaires relatives à la fonction publique territoriale,

Vu le décret n° 91-298 du 20 mars 1991 modifié portant dispositions statutaires applicables aux fonctionnaires territoriaux nommés dans des emplois permanents à temps non complet,

Vu les décrets portant statuts particuliers des cadres d'emplois et organisant les grades s'y rapportant, pris en application de l'article 4 de la loi n° 84-53 du 26 janvier 1984 modifiée.

Monsieur Carrère : Nous pourrions vous envoyer le tableau par mail avec le PV. Au total le tableau récence 77 agents dont 62 temps complets.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** le tableau des emplois permanents à temps complet et non complet de la collectivité, à compter du 1er juin 2014, comme suit (voir annexe) ;
- DIT que les crédits nécessaires à la rémunération et aux charges sociales correspondants aux emplois et grades ainsi créés sont inscrits au budget de l'exercice en cours.

10. MODIFICATIONS DES HORAIRES D'OUVERTURE DU SERVICE ADMINISTRATION GENERALE (Mairie Gaztelondoa) – Projet de service Administration Générale

Monsieur le Maire présente le rapport suivant :

Il informe l'assemblée, qu'afin d'être au plus près des administrés et de leur apporter un meilleur service, il y a lieu de modifier le fonctionnement et les horaires du service Administration Générale situé à la Mairie Gaztelondoa. Il donne connaissance du nouveau projet du service Administration Générale et précise que les nouveaux horaires d'ouverture au public de la Mairie Gaztelondoa s'établiront

FINANTZAK – JENDE BALIABIDEAK.

9. HERRIKO LANPOSTUAK- DENBORA OSOZ ARIKO DIREN EDO DENBORA OSOA BETEKO EZ DUTEN BEHIN BETIKO LANGILEEN KOPURUA

Jaun Auzapezak ondoko txostena aurkezten du:

Herriko Biltzarraren ardura da, auzapezak egin proposamena aztertu ondoren, zerbitzuen ibilimoldearentzako beharrezkoak diren denbora osoa edo denbora osoa beteko ez behin betiko lanpostuen kopurua deliberatzea. Horrekin batera, lanpostu horien astekako ordu kopurua finkatu beharko du.

1983ko uztailaren 13ko 83-634 aldatutako legearen arabera, zeinek funtzionarioen eskubideak eta betebeharrak finkatzen dituen,

1984ko urtarrilaren 26ko 84-53 aldatutako legearen arabera, hau da, lurraldeko funtzio publikoko lanpostuen estatutuen gaineko xedapenen arabera,

1991ko martxoaren 20ko 91-298 aldatutako dekretuaren arabera, hau da, lurraldeko funtzio publikoan denbora osoa betetzen ez duten behin betiko lanpostuetan izendatu funtzionarioen estatutuak finkatzen dituen xedapenen arabera,

1984ko urtarrilaren 26ko 83-53 aldatutako legearen 4. Artikulua betearazteko onartu dekretuaren arabera, hau da, funtzioen arabera taldeen estatus bereziak finkatzen dituenak eta hauekiko mailaketa antolatzen dituenak

Carrère jauna : Taula edota jakinarazte-akta igortzen ahalko dizuegu e-mailez. Orohar, 77 langile kontatzen ditu taulak, 62 denbora osorekin.

Herriko Biltzarrak erabakitzen du aho batez,

- 2014ko ekainaren 1etik goiti, denbora osoa edo denbora osoa beteko ez duten behin betiko lanpostuen taula ONARTZEA (ikus eranskina);
- ADIERAZTE DU, molde horretan sortu lanpostuen zein mailen lansariak eta kargu sozialak eragin gastuak betetzeko beharrezkoak diren baliabideak aurtengo aurrekontuan txertatuko direla.

10. ADMINISTRAZIO OROKORREKO ZERBITZUAREN IDEKITZE ORDUTEGIEN MOLDAKETA (Gaztelondoko herriko etxea) – administrazio orokorreko zerbitzu egitasmoa

Jaun Auzapezak ondoko txostena aurkesten du:

Jaun Auzapezak, herritarrengandik ahalik eta hurbilen izateko eta zerbitzu hobea eskaintzeko asmoz, biltzarrari Gaztelondoko herriko etxean kokatua den administrazio orokorreko zerbitzuaren ibilera eta ordutegiak aldatu behar direla jakinarazten dio. Administrazio orokorreko zerbitzuaren egitasmo berria ezagutzera ematen du eta, 2014ko uztailaren 1.etik goiti, Gaztelondoko herriko etxeko

comme suit, à compter du 1^{er} juillet 2014 :

- Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h00 ;
- Le samedi de 8h30 à 12h30.

Monsieur le Maire précise que ce projet respecte l'ensemble des directives mises en place dans le protocole RTT de la Commune d'Ustaritz, entériné par le Conseil Municipal le 21 décembre 2001, modifié à diverses reprises par délibérations de l'Assemblée. Il indique également que le nouveau projet de service Administration Générale a recueilli l'avis favorable des membres du Comité Technique Paritaire en sa séance du 6 juin 2014.

Monsieur Carrère : Il s'agissait d'un de nos engagements de campagne de rendre un service plus complet aux citoyens. Les agents concernés ont été consultés ainsi que le CTP.

Madame Vérichon : Vous avez constaté que la fréquentation était importante le samedi ?

Madame Haran : Oui, la dernière fois en 1 heure j'ai reçu 4 personnes.

Monsieur Rouault : Pour les gens qui travaillent c'est une bonne chose.

Madame Vérichon : C'était bien aussi d'ouvrir jusqu'à 18h.

Monsieur Ibarboure : Le personnel n'y a pas vu d'inconvénients.

Monsieur Carrère : Un élu sera également présent en complément.

Monsieur Goyheneche : Pour être complet, sachez qu'un élu (de permanence) est systématiquement présent en mairie pendant toute la semaine de façon à ce que les gens puissent le rencontrer.

Après en avoir délibéré, considérant que le Comité Technique Paritaire a émis un avis favorable à cette proposition, le Conseil Municipal :

- **ENTERINE** le projet de service Administration Générale présenté ;
- **INDIQUE** que les nouveaux horaires d'ouverture au public s'appliqueront à compter du 1^{er} juillet 2014.

VOTES :

POUR	27
CONTRE	0
ABSTENTIONS	2 (Vérichon, Vinet)

publikoari idekitze ordutegi berriak ondoko lerroetan azaldu bezala izanen direla zehazten du :

- Astelehenetik ortziratera, 8:30etatik 12:30etara eta 13:30etatik 17:00etara ;
- Larunbatetan, 8:30etatik 12:30etara.

Jaun Auzapezak, egitasmoak 2001eko abenduaren 21an Herriko Biltzarrak berretsi duen, eta biltzarrak erabakiz hainbat alditan moldatu duen Uztaritze herriko RTT protokoloaren baitan hartuak diren norabide osoak kontuan hartzen dituela zehazten du. Administrazio orokorreko zerbitzuaren egitasmo berriak, 2014ko ekainaren 6an batzorde parekide teknikoaren kideen oniritzia bildu duela adierazten du.

Carrère jauna : Gure kanpainian hartu engaiamendua zen : herritarrei zuzendu zerbitzu osoago bat. Hunkituak ziren langileak eta CTP-a kontsultatuak izan dira.

Vérichon anderea : Ohartu zirezte larunbatetan jende gehiago bazela ?

Haran anderea : Bai, joan den aldiaren 4 pertsona errezibitu ditut oren batez.

Rouault jauna : Lan egiten duten jendeentzat ongi da.

Vérichon anderea : Arratsaldeko 6ak arte idekitzea ongi zen ere.

Ibarboure jauna : Langileak ez dira horren kontra agertu.

Carrère jauna : Hautetsi bat izanen da ere gaineratekoan laguntzeko.

Goyeneche jauna : Jakin ezazue zerbitzu osoa izaiteko hautetsi bat aste osoan eta sistematikoki hor izan behar dela, herriko jendearekin harremanetan sartzeko.

Eztabaidatu ondoren, batzorde parekide teknikoak egitasmoari oniritzia eman diola kontuan harturik, Herriko Biltzarrak :

- aurkezturiko Administrazio Orokorreko zerbitzuaren egitasmoa BERRESTEN DU ;
- Publikoari idekitze ordutegi berriak 2014ko uztailaren 1.etik goiti indarrean sartuko direla JAKINARAZTEN DU.

BOZKAK :

ALDE	27
KONTRA	0
ABSTENTZIOAK	2 (Vérichon, Vinet)

DIVERS.

11. RETROCESSION CONCESSION HIRIART - CIMETIERE.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant :

Il fait part à l'Assemblée de la requête présentée par Monsieur Martin HIRIART, domicilié à Mérignac (Gironde.), qui par acte en date du 1er juillet 2002, enregistré à Ustaritz le 19 juillet 2002, a acquis dans le cimetière Hiribehere de cette commune une concession, laquelle concession est demeurée inutilisée et se trouve aujourd'hui vide de toute sépulture. Il déclare la rétrocéder purement et simplement à la commune pour qu'elle en dispose comme bon lui semblera.

Il rapporte qu'aucune inhumation n'a été pratiquée dans le terrain concédé et que le fait d'accepter cette rétrocession représente un réel intérêt pour la Commune étant donné que de nombreuses demandes d'attribution de concessions demeurent insatisfaites.

Monsieur Dumon : Avez-vous mené un inventaire des tombes en désuétude ?

Monsieur Goyheneche : Il existe un inventaire mais il n'a pas été étudié ; si cela intéresse quelqu'un... Pour information, le chantier du cimetière d'arrantz est réceptionné.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **ACCEPTÉ** la rétrocession de la concession funéraire dont les caractéristiques sont les suivantes : acte n° 666 en date du 01 juillet 2002, enregistré par la Perception d'Ustaritz le 19 juillet 2002, concession trentenaire d'un montant de 167,69 € ;

- **PRÉCISÉ** que la présente rétrocession est établie au prorata du nombre d'années d'utilisation par Monsieur Martin HIRIART, soit une somme de 119,79 € ;

- **AUTORISÉ** Monsieur le Maire à signer l'acte de rétrocession annexé à la présente.

12. AVENANT BAIL TDF KAPITO HARRI.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant :

Par acte notarié en date du 17 mai 2000, la société Télédiffusion de France prenait à bail l'installation dans la propriété de la commune d'Ustaritz en tête du réseau de télévision câblé pour une durée de 20 ans à la date du 1er janvier 1995 soit 2 terrains section AR n°442 d'une surface de 11 m² et section AR n°444 d'une surface de 39 m² ainsi que le bâtiment qu'elles supportent.

Il est proposé de signer l'avenant n°1 avec la société TDF pour une durée de 1 an afin d'éviter une prolongation par tacite reconduction ; le loyer est maintenu. Il est pour 2014 de 6 561,81 € et sera révisé en fonction de l'indice trimestriel du coût de la construction publié par l'INSEE.

OROTARIK.

11. HIRIART JAUNAREN HILOBI KONTSEZIOAREN ITZULKETA-HILERRIA

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du:

Biltzarrari, Mérignac-en (Gironde.) bizi den Martin HIRIART jaunak egin eskariaren berri ematen dio. 2002ko uztailaren 1ean lehenik akta bidez eta 2002ko uztailaren 19an, ondotik, Uztaritzen, erregistratua, Hiribehere hilerrian kontzesio bat erosi zuen. Geroztik, kontzesio hori ez da erabili eta gaur egun, hilobia hutsik dago. Ondorioz, HIRIART jaunak kontzesioa herriari itzultzeko asmoa duela adierazi du, herriak, nahi duen bezala erabiltzeko gisan. Lur eremu horretan ez dela inongo lurperatzerik izan eta kontzesio hori onartzea herriaren interesetan dela gaineratzen du, jakinez, kontzesioak ukaiteko eskari anitz badela eta herriak ezin diela guztiei erantzun.

Dumon jauna : Gehiago erabiliak ez diren hilobien kopurua baduzue ?

Goyheneche jauna : Inbentario bat existitzen da bainan ez da aztertua izan ; norbait interesatua bada... Jakin zazue Arruntzako hilerriko obrak bukatuak direla.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- Hilobi Kontzesioak ondoko ezaugarriak dituela: 666 zenbakia duen akta, 2002ko uztailaren 1ekoa, Uztaritzeko zerga bulegoak 2002ko uztailaren 19an erregistratua, hogeita hamar urtekoa, eta 167,69 eurokoa dela, itzulketa ONARTZEN DU ;

- Itzulketa Martin HIRIART jaunak baliaturiko urte kopuruaren arabera finkatuko dela, hau da, 119,79 euro, ZEHAZTEN DU ;

- Jaun Auzapezari itzulketa akta izenpetzea BAIMENTZEN DIO.

12. TDF KAPITO HARRI ALOKATZE KONTRATUARI GEHIGARRIA.

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkezten du:

2000ko maiatzaren 17an notaritzako akta batean agertzen den bezala, Télédiffusion de France telebista bidezko hedapenerako sozietateak Uztaritzeko herriaren jabetza den eremu baterako instalakuntza alokatze kontratu bat bazuen, kable bidezko telebista sarearen buru, 20 urteko iraungitze data batentzako, 1995eko urtarrilaren 1etik goiti. Bi lursail, AR sailekoa, 442 zenbakiduna, 11 m²koa eta AR sailekoa, 444 zenbakiduna, 39 m²koa, eta haiekin batera, bertan diren eraikuntzak osatzen dute sozietateak alokatzen duen eremua.

TDF enpresarekin 1. gehigarria izenpetzea proposatzen da, urte bateko iraupenarentzat, hitzarmenaren adierazi gabeko

Des contacts sont en cours pour que le prochain bail soit conclu avec la société Numéricâble.

Monsieur Goyheneche : Il s'agit du local sur le rond-point kapito Harri contre le mur de l'entreprise Duhalde.

Madame Saint-Martin : Pouvez-vous expliciter les enjeux ?

Monsieur Goyheneche : Il s'agit de la fin du bail et nous souhaitons le prolonger par avenant pour éviter sa tacite reconduction.

Madame Saint-Martin : Pourquoi Numéricâble ? Y avait-il une autre alternative ?

Monsieur Goyheneche : Cela n'a pas été étudié car nous avons été pris par le temps.

Madame Saint-Martin : Je lis « avec la société Numéricâble ».

Monsieur Goyheneche : Cela ne veut pas dire que ce sera Numéricâble ce pourrait être quelqu'un d'autre.

Madame Saint-Martin : Au minimum, il y a un problème de syntaxe. Le résultat est gênant. Je vais m'abstenir.

Le Conseil Municipal,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer un avenant n°1 au bail du 17 mai 2000 pour le site d'Ustaritz.

<u>VOTES :</u>	POUR	28
	CONTRE	0
	ABSTENTIONS	1 (Saint-Martin)

*** COMPTE-RENDU DE DELEGATIONS.**

Monsieur le Maire Bruno CARRERE expose que conformément à l'article L 2122-23 du CGCT le conseil municipal est invité à prendre connaissance des décisions qui ont été prises en vertu de la délégation consentie à Monsieur le Maire pour la gestion des emprunts par délibération du 27/05/2014.

Prêt-relais :

Souscription d'un prêt-relais avec la Caisse d'Épargne aux conditions suivantes :

- montant du prêt : 500 000 €
- taux fixe : 2.09 %
- durée : 24 mois

Souscription d'un prêt-relais avec le Crédit Agricole aux conditions suivantes :

- montant du prêt : 500 000 €

luzapena saihesteko. Alokairua kopuru berean mantentzen da, hau da, 2014rako 6 561,81 €-koa izanen da eta, INSEEk iragartzen duen eraikuntza kostuaren hiruhileko indizearen arabera berrikusia izanen da.

Herria Numéricable sozietatearekin harremanetan da, ondoko alokatze kontratua berekin zuzenean egin dadin.

Goyeneche jauna : Duhalde enpresaren murruren kontra den lokala da, Kapito Harri itzulgunean.

Saint-Martin anderea : Jokoan dena zehazten ahal duzue ?

Goyeneche jauna : Alokatzeko kontratuaren bukaera da bainan gehigarri bat sartu nahi genuke adierazi gabeko luzapena saihesteko.

Saint-Martin anderea : Zergatik Numéricâble ? Beste alternatibarik ba ote zen ?

Goyeneche jauna : Denbora faltagatik ez da aztertua izan.

Saint-Martin anderea : Irakurtzen dut « Numéricâble enpresarekin ».

Goyeneche jauna : Horrek ez du erran nahi Numéricâble izanen denik, beste norbait izan daiteke.

Saint-Martin anderea : *Gutienez, sintaxia arazo bat bada. Emaizta trabagarria da. Bozkatu gabe geldituko naiz.*

Herriko Biltzarrek,

- Auzapez jaunari, Uztaritzeko gunearentzat, 2000ko maiatzaren 17ko alokatze kontratuaren 1. gehigarria izenpetzea BAIMENTZEN DU.

<u>BOZKAK :</u>	ALDE	28
	KONTRA	0
	ABSTENTZIOAK	1 (Saint-Martin)

*** ORDEZKARITZEN BILDUMA.**

Bruno Carrère auzapezak dio CGCT-ko L 2122-23 artikulua arabera, herriko kontseilua deitua dela auzapezari onartu delegazioaren arabera hartuak izan diren erabakiak ikusteko, 2014/05/27an erabaki maileguren kudeaketarentzat.

Zubi mailegua :

Caisse d'Épargne bankuarekin egin zubi mailegu baten suskripzioaren baldintzak :

- 500 000 €-ko mailegua
- tasa finkoa : 2.09 %
- iraupena : 24 hilabete

Crédit Agricole bankuarekin egin zubi mailegu baten suskripzioaren baldintzak :

- 500 000 €-ko mailegua
- Euribor tasa 3 hilabete + 1.80 : 2.13 %
- iraupena : 24 hilabete

- taux Euribor 3 mois + 1.80 : 2.13 %
- durée : 24 mois

*** COMMUNICATION DU MAIRE ET DES ADJOINTS.**

Monsieur Carrère fait circuler la Motion voté par le conseil municipal d'Itxassou en faveur du maintien de l'établissement « La Nive » à Itxassou. Il précise ensuite qu'il n'y aura pas de conseil en juillet, le prochain aura lieu le dernier jeudi du mois d'août.

Monsieur Daguerre : Je vous informe que cette année le comice agricole se déroulera dans notre commune à l'occasion des fêtes. L'ensemble du conseil municipal est convié mais pas invité, dans un souci d'économie : chacun paiera son repas.

Monsieur Carrère : Même chose le dimanche sauf l'apéritif qui sera offert sur le fronton d'hiribehere.

Monsieur Ibarboure : Nous avons été bien reçus à Tolosa et avons participé à l'ouverture des fêtes.

Madame Haran : L'association Burunka était aussi conviée le vendredi tout comme nous. Nous avons été très bien accueillis, à notre tour nous les invitons pour les fêtes d'Ustaritz.

Madame Aristizabal : Nous avons été très bien accueillis, à notre tour nous les inviterons pour les fêtes d'Ustaritz.

Monsieur Carrère : Le bulletin municipal paraîtra mi-juillet.

Madame Saint-Martin : Avec quelle périodicité ?

Madame Haran : Cela dépendra du budget, Jean Michel Urrutia fera la mise en page ce qui engendrera déjà une économie.

*** AUZAPEZAREN ETA AXUANTEN KOMUNIKAZIOAK.**

Itsasuko herriko kontseiluak bozkatu « Errobi » eraikinaren mantentzearen aldeko mozioa hedatzen du Carrère jaunak. Uztailan kontseilurik ez dela izanen zehazten du ere, ondokoa agorriko azken ostegunean izanen da.

Daguerre jauna : Laborantza batzordea gure herrian iraganen da, besten denboran. Herriko kontseilua gonbidatua da baina bakoitzak pagatu beharko du bere apairua, diru-koherentziaz jokatzegatik.

Carrère jauna : Igandean gauza bera. Hala ere aperitifa eskainia izanen da Hiribehereko frontoian.

Ibarboure jauna : Tolosan ongi etorriak ginen eta besten idekitzean parte hartu genuen.

Haran anderea : Gu bezala, Burrunka elkarte gonbidatua zen ostiralean. Ongi etorriak ginen zinez, guri da orain Uztaritzeko bestetara gonbidatzea.

Aristizabal anderea : Ongi etorriak ginen zinez, guri da orain Uztaritzeko bestetara gonbidatzea.

Carrère jauna : Herriko aldizkaria uztaila erditsuan argitaratuko da.

Saint-Martin anderea : Zer maiztasunekin ?

Haran anderea : Buxetaren arabera, Jean Michel Urrutiak orrialdearen prestatzea egingen du dirua baztertu ahal izateko.

